

DigiLevel Compact



DE 04

GB 07

NL 10

DK 13

FR 16

ES 19

IT 22

PL 25

FI 28

PT 31

SE 34

NO 37

TR 40

RU 43

UA 46

CZ 49

EE 52

LV 55

LT 58

RO 61

BG 64

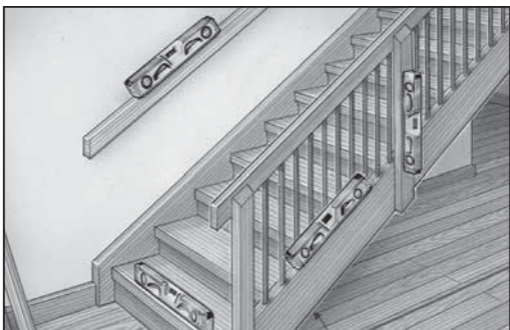
GR 67



magnetic

AutoSound

Laserliner[®]
Innovation in Tools



DigiLevel Compact





Lesen Sie vollständig die Bedienungsanleitung und das beiliegende Heft „Garantie- und Zusatzhinweise“. Befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Diese Unterlagen gut aufbewahren.

Digitale Elektronik-Wasserwaage mit vertikaler und horizontaler Winkelanzeige.



TASTATUR

- 1 AN- / AUS-Schalter
Akustischer Signalgeber ein/aus
- 2 Auswahl der Messeinheit (°Grad / % / IN/FT)
- 3 Winkel-Referenzwert setzen
- 4 Hold-Funktion

DISPLAY

- 5 Neigungsrichtung
- 6 Neigungswinkel
- 7 Batteriezustand
- 8 Hold-Funktion

DigiLevel Compact

- 9 Vertikallibelle
- 10 Horizontallibelle
- 11 Magnete
- 12 Messfläche

RÜCKSEITE

- 13 Batteriefach



Batterien einlegen:

Batteriefach (13) auf der Rückseite des Gerätes öffnen, und zwei neue Batterien (Typ AAA/LR03) gemäß den Installationssymbolen einlegen. Dabei auf korrekte Polarität achten. Das Symbol (7) zeigt den Ladezustand der Batterien an.

Einschalten und Messen:

Die DigiLevel kann Winkel kontinuierlich auf 360° vermessen.

- Schalten Sie das Gerät mit Taste (1) ein.
 - Die aktuelle Betriebstemperatur in °C wird für ein paar Sekunden angezeigt.
 - Der Neigungswinkel erscheint in der Anzeige (6). Werden Neigungen über Kopf gemessen, so passt sich die Anzeigerichtung automatisch an.
 - Zusätzlich wird mit dem Symbol (5) die momentane Neigungsrichtung angezeigt.
-

Auswahl der Messeinheit:

- Mit Taste (2) wird die Messeinheit zwischen ° Grad, % und IN/FT – Anzeige umgeschaltet.
-

Ändern des Winkel-Referenzwertes:

- Mit Taste (3) können Neigungen übertragen werden. Dazu Gerät auf die gewünschte Neigung anlegen und die Taste (3) drücken. Anschließend wechselt die Anzeige auf "0,0°" und der gewünschte Referenzwinkel ist gesetzt. Jetzt kann die Neigung auf andere Gegenstände übertragen werden.



Nachdem alle Neigungen übertragen sind, den neuen Winkel-Referenzwert wieder deaktivieren. Dazu das Gerät ausschalten – die Taste (1) mind. 3 Sek. lang drücken. Erst dann stellt sich der Winkel-Referenzwert wieder zur Messfläche (12) ein.

Akustische Signalisierung:

- Mit Taste (1) wird der Signalgeber ein- / ausgeschaltet.
- Wenn der Neigungswinkel auf 0°, 45°, 90° steht, wird dies akustisch signalisiert.



Wenn Sie mit einem geänderten Winkel-Referenzwert arbeiten, wird der Signalgeber zu diesem neuen Referenzwert (0°, 45°, 90° Anzeige) aktiviert.

Wasserwaagenfunktion:

- Mit den Vertikal- und Horizontallibellen (9,10) wird die Ausrichtung zur Messfläche (12) angezeigt.
- Benutzen Sie die Libellen für optimale Ausrichtung in horizontaler und vertikaler Richtung, die elektronische Neigungswinkel-Anzeige für beliebige Winkel.
- Mit den Magneten (11) können Sie den DigiLevel auf magnetischen Flächen befestigen.

Hold-Funktion:

- Mit der Taste „HOLD“ (4) kann der aktuelle Messwert gehalten werden. „H“ blinkt im Display.
- Drücken Sie die Taste „HOLD“ (4), um wieder in den normalen Messmodus zu gelangen.

Ausschalten:

- Zum Ausschalten des Gerätes die Taste (1) mind. 3 Sek. lang drücken. Im Ruhezustand schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Technische Daten

Genauigkeit elektronische Messung	± 0,1° bei 0° und 90°, ± 0,2° bei 1° ... 89°
Libellengenauigkeit	± 0,5 mm/m
Arbeitstemperatur	0°C ... 40°C (32°F ... 104°F)
Lagertemperatur	-20°C ... 65°C
Stromversorgung	2 x 1,5V (Typ AAA/LR03)
Abmessungen	55 x 30 x 238 mm
Gewicht	0,25 kg
Technische Änderungen vorbehalten 07.2012	

EU-Bestimmungen und Entsorgung

Das Gerät erfüllt alle erforderlichen Normen für den freien Warenverkehr innerhalb der EU.

Dieses Produkt ist ein Elektrogerät und muss nach der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt gesammelt und entsorgt werden.

Weitere Sicherheits- und Zusatzhinweise unter:

www.laserliner.com/info



DigiLevel Compact



Read the operating instructions and the enclosed brochure „Guarantee and additional notices“ completely. Follow the instructions they contain. Safely keep these documents for future reference.

Digital electronic spirit level with vertical and horizontal angle display.



KEYPAD

- 1 ON / OFF switch
Acoustic signal on/off
- 2 Unit of measurement selection (° degrees / % / IN/FT)
- 3 Angle reference value setting
- 4 Hold function

DISPLAY

- 5 Slope direction
- 6 Slope angle
- 7 Battery charge
- 8 Hold function

DigiLevel Compact

- 9 Vertical vial
- 10 Horizontal vial
- 11 Magnets
- 12 Measuring surface

REAR

- 13 Battery compartment



Inserting batteries:

Open the battery compartment (13) on the rear of the DigiLevel and insert two new batteries (type AAA/LR03) in the manner indicated by the installation symbols. Ensure correct polarity. The symbol (7) indicates the level of battery charge.

Switching on and measuring:

The DigiLevel can measure angles continuously to 360°.

- Switch the DigiLevel on using the on/off switch (1).
- The current operating temperature in °C is shown for a few seconds.
- The slope angle is shown in the display (6). If slopes are measured overhead, the direction of display adjusts automatically.
- The current slope direction is also shown by the symbol (5).

Selection of unit of measurement:

- Button (2) allows the desired unit of measurement to be selected (° degrees, %, IN/FT)

Changing the angle reference value:

- With button (3), it is possible to transfer angles elsewhere. To do so, set the device to the desired slope and press button (3). The display will then change to "0.0", and the desired reference angle is now set. The slope can now be transferred to other objects.



When all the slopes have been transferred, make sure to deactivate the new angle reference value. To do this, switch off the device by pressing the on/off switch (1) for at least 3 secs. Only then will the value be reset itself to the measuring surface (12).

Acoustic signal:

- The acoustic signal can be switched on or off with button (1).
- When the angle of slope stands at 0°, 45°, 90°, this is indicated by an acoustic signal.



When working with a changed angle reference value, the acoustic signal is activated on reaching the new reference value (0°, 45°, 90° display).

Spirit level function:

- The alignment to the measuring surface (12) is shown by the vertical and horizontal vials (9,10).
- Use the vials for optimum vertical and horizontal alignment, and the electronic slope angle display for any desired angle of slope.
- With the aid of the magnets (11), the DigiLevel can be affixed to any magnetic surface.

DigiLevel Compact

Hold function:

- As its name suggests, the „HOLD“ button (4) enables you to hold the current measured value. „H“ flashes in display.
- Return to normal measuring mode by pressing the hold function (4).

Switching off:

- To switch off the DigiLevel, press the on/off switch (1) for at least 3 secs. When not in use, the DigiLevel switches off automatically.

Technical data

Electronic measuring precision	$\pm 0.1^\circ$ at 0° and 90° , $\pm 0.2^\circ$ at $1^\circ \dots 89^\circ$
Vial accuracy	± 0.5 mm/m
Working temperature	$0^\circ\text{C} \dots 40^\circ\text{C}$ ($32^\circ\text{F} \dots 104^\circ\text{F}$)
Storage temperature	$-20^\circ\text{C} \dots 65^\circ\text{C}$
Power supply	2 x 1.5V (type AAA/LR03)
Dimensions	55 x 30 x 238 mm
Weight	0,25 kg
Subject to technical change without notice 07.2012	

Guarantee, product care and disposal

This device complies with all necessary standards for the free movement of goods within the EU.

This product is an electric device and must be collected separately for disposal according to the European Directive on waste electrical and electronic equipment.

Further safety and supplementary notices at:

www.laserliner.com/info





Lees de bedieningshandleiding en de bijgevoegde brochure 'Garantie- en aanvullende aanwijzingen' volledig door. Volg de daarin beschreven aanwijzingen op. Bewaar deze documentatie goed.

Digitale elektronische waterpas met verticaal en horizontaal hoekdisplay.



TOETSENBORD

- 1 AAN- / UIT-schakelaar
Akoestische signaalgever
aan/uit
- 2 Keuze van de meeteenheid
(°graden / % / IN/FT)
- 3 Hoek-referentiewaarde
instellen
- 4 Hold-functie

DISPLAY

- 5 Neigingrichting
- 6 Neigingshoek
- 7 Indicator batterijtoestand
- 8 Hold-functie

DigiLevel Compact

- 9 Verticale libel
- 10 Horizontale libel
- 11 Magneten
- 12 Meetoppervlak

ACHTERZIJDE

- 13 Batterijvakje



Inserting batteries:

Open the battery compartment (13) on the rear of the DigiLevel and insert two new batteries (type AAA/LR03) in the manner indicated by the installation symbols. Ensure correct polarity. The symbol (7) indicates the level of battery charge.

Inschakelen en meten:

De DigiLevel kan hoeken constant op 360° meten.

- Schakel het apparaat in met toets (1).
- De actuele bedrijfstemperatuur in °C wordt gedurende een paar seconden weergegeven.
- De neigingshoek verschijnt in de weergave (6). Wanneer neigingen boven hoofdhoogte gemeten worden, past de weergaverichting zich automatisch aan.
- Bovendien wordt met het symbool (5) de actuele neigingsrichting weergegeven.

Keuze van de meeteenheid:

- Met toets (2) kunt u de meeteenheid tussen °graden, % en IN/FT-weergave omschakelen.

Veranderen van de hoek-referentiewaarde:

- Met toets (3) kunnen neigingen worden overgedragen. Leg daarvoor het apparaat aan op de gewenste neiging en druk op toets (3). Vervolgens schakelt de weergave over naar "0,0°" en de gewenste referentiehoek is ingesteld. Nu kan de neiging op andere voorwerpen worden overgedragen.



Nadat alle neigingen zijn overgedragen, deactiveert u de nieuwe hoek-referentiewaarde weer. Schakel daarvoor het apparaat uit - houd de toets (1) min. 3 sec. lang ingedrukt. Pas daarna wordt de hoek-referentiewaarde weer op het meetoppervlak (12) ingesteld.

Akoestische signalering:

- Met toets (1) wordt de signaalgever in-/uitgeschakeld.
- Wanneer de neigingshoek op 0°, 45°, 90°, wordt dit akoestisch gesignaleerd.



Wanneer u met een gewijzigde hoek-referentiewaarde werkt, wordt de signaalgever bij deze nieuwe referentiewaarde (0°, 45°, 90° weergave) geactiveerd.

Waterpasfunctie:

- Met de verticale en horizontale libellen (9,10) wordt de uitlijning aan het meetoppervlak (12) weergegeven.
- Gebruik de libellen voor optimale uitlijning in horizontale en verticale richting, de elektronische neigingshoek-weergave voor willekeurige hoeken.
- Met de magneten (11) kunt u het DigiLevel op magnetische oppervlakken bevestigen.

Hold-functie:

- Druk op de toets „HOLD“ (4) om de actuele meetwaarde te behouden. „H“ knippert op het display.
- Druk op de hold-functie (4) om weer naar de normale meetmodus over te schakelen.

Uitschakelen:

- Om het apparaat uit te schakelen houdt u de toets (1) min. 3 sec. lang ingedrukt. In rusttoestand schakelt het apparaat automatisch uit.

Technische gegevens

Exactheid van de elektronische meting	± 0,1° bij 0° en 90°, ± 0,2° bij 1° ... 89°
Exactheid van de libellen	± 0,5 mm/m
Bedrijfstemperatuur	0°C ... 40°C (32°F ... 104°F)
Opslagtemperatuur	-20°C ... 65°C
Stroomvoorzorging	2 x 1,5V (type AAA/LR03)
Afmetingen	55 x 30 x 238 mm
Gewicht	0,25 kg
Technische wijzigingen voorbehouden 07.2012	

Garantie, onderhoud en afvoer

Het apparaat voldoet aan alle van toepassing zijnde normen voor het vrije goederenverkeer binnen de EU.

Dit product is een elektrisch apparaat en moet volgens de Europese richtlijn voor oude elektrische en elektronische apparatuur gescheiden verzameld en afgevoerd worden.

Verdere veiligheids- en aanvullende instructies onder:

www.laserliner.com/info



DigiLevel Compact



Læs betjeningsvejledningen og det vedlagte hæfte „Garantioplysninger og supplerende anvisninger“ grundigt igennem. Følg de heri indeholdte instrukser. Opbevar disse dokumenter omhyggeligt.

Digitalt, elektronisk vaterpas med vertikal og horisontal vinkelvisning.



TASTATUR

- 1 Tast for tænd & sluk
Akustisk signal til/fra
- 2 Valg af måleenhed:
° (grader), % (procent)
eller inch/feet
- 3 Indlæsning af
referencevinkel
- 4 Hold-funktion

DISPLAY

- 5 Hældningsretning
- 6 Hældningsvinkel
- 7 Batteriernes ladetilstand
- 8 Hold-funktion

DigiLevel Compact

- 9 Lodlibelle
- 10 Vaterlibelle
- 11 Magneter
- 12 Måleflad

BAGSIDE

- 13 Batterihus



Isætning af batterier:

Åbn batterihuset på bagsiden (13) af instrumentet og anbring to nye batterier (type AAA/LR03) i overensstemmelse med polsymbolerne. Symbolet (7) viser batteriernes ladetilstand.

Tænd for instrumentet og mål:

DigiLevel kan måle kontinuerligt op til 360°.

- Tænd for apparatet med kontakten (1)
 - Den aktuelle arbejdstemperatur vises i et par sekunder i displayet.
 - Hældningsvinklen vises i displayet (6). Hvis målingen foretages med anlægsfladen opad, vendes tal og symboler i displayet, så de stadig læses retvendt.
 - Samtidig viser symbolet (5) den øjeblikkelige hældningsretning.
-

Valg af måleenhed:

- Med tasten (2) vælges den ønskede måleenhed ° grader, % procent eller inch/feet.
-

Ændring af vinkelreference:

- Med tasten (3) kan hældningsvinkler overføres. Anbring DigiLevel i den ønskede hældning og tryk derefter på tast (3). Derefter ændres måleværdien i displayet til "0,0", og den ønskede referencevinkel er indlæst. Nu kan denne hældningsvinkel overføres til andre objekter.



Når overførslen er foretaget, slettes den brugte referencevinkel. Derfor trykkes på tænd/sluk tasten (1) i min. 3 sekunder. Så vil referenceværdien igen være indstillet til anlægsfladen (12), som start.

Akkustisk signal:

- Med tasten (1) kobles signalet til og fra.
- Når hældningsvinklen er 0°, 45°, 90°, lyder det akustiske signal.



Hvis du arbejder med en ændret vinkelreference, bliver signalet aktiveret med den nye værdi for 0°, 45° og 90°.

Vaterpasfunktion:

- Med lod- og vaterlibellerne (9,10) vises den optimale indstilling til anlægsfladen (12).
- Benyt libellerne til optimal opretning i vater og lod og den elektroniske hældningsmåler til ønskede vinkler.
- Med magneterne (11) kan DigiLevel anvendes til målinger på magnetiske overflader.

Hold-funktion:

- Med knappen „HOLD“ (4) kan man fastholde den aktuelle måleværdi. „H“ blinker på displayet.
- Tryk på „Hold“ (4) for at komme tilbage til den sædvanlige målefunktion.

Sluk for instrumentet:

- For at slukke DigiLevel trykker du min. 3 sekunder på tast (1). Hvis instrumentet ikke benyttes i længere tid, slukker det automatisk

Tekniske data

Nøjagtighed elektronisk måling	$\pm 0,1^\circ$ ved 0° og 90° , $\pm 0,2^\circ$ i intervallet $1^\circ \dots 89^\circ$
Libellenøjagtighed	$\pm 0,5$ mm/m
Anbefalet driftstemperatur	$0^\circ\text{C} \dots 40^\circ\text{C}$ ($32^\circ\text{F} \dots 104^\circ\text{F}$)
Lagertemperatur	$-20^\circ\text{C} \dots 65^\circ\text{C}$
Strømkilde	2 x 1,5V batterier (AAA/LR03)
Størrelse	55 x 30 x 238 mm
Vægt	0,25 kg
Tekniske ændringer forbeholdes 07.2012	

Garanti, produktpleje og bortskaffelse

Apparatet opfylder alle påkrævede standarder for fri vareomsætning inden for EU.

Dette produkt er et elapparat og skal indsamles og bortskaffes separat i henhold til EF-direktivet for (brugte) elapparater.

Flere sikkerhedsanvisninger og supplerende tips på:

www.laserliner.com/info





Lisez entièrement le mode d'emploi et le carnet ci-joint „Remarques supplémentaires et concernant la garantie“ ci-jointes. Suivez les instructions mentionnées ici. Conservez ces informations en lieu sûr.

Niveau à bulle électronique numérique avec affichages vertical et horizontal de l'angle.



CLAVIER

- 1 Interrupteur MARCHÉ / ARRÊT
Émetteur du signal sonore activé / désactivé
- 2 Sélection de l'unité de mesure (° (degrés) / % / IN/FT)
- 3 Réglage de la valeur de référence de l'angle
- 4 Fonction Hold

AFFICHAGE

- 5 Sens de l'inclinaison
- 6 Angle d'inclinaison
- 7 Affichage de la charge des piles
- 8 Fonction Hold

DigiLevel Compact

- 9 Bulle verticale
- 10 Bulle horizontale
- 11 Aimants
- 12 Surface de mesure

VERSO DE L'APPAREIL

- 13 Compartiment de piles



Mise en place des piles :

Ouvrir le compartiment de piles (13) situé au verso de l'appareil et introduire deux piles neuves du type AAA/LR03 en respectant les symboles d'installation. Veiller à ce que la polarité soit correcte. Le symbole (7) indique la charge des piles.

Mise en marche et mesure :

Le DigiLevel peut mesurer en continu des angles de 360°.

- Mettre l'appareil en marche en appuyant sur la touche (1).
- La température de fonctionnement actuelle s'indique quelques secondes en °C.
- L'angle d'inclinaison apparaît à l'affichage (6). En cas de mesures effectuées au-dessus de la tête, le sens de l'affichage s'adapte automatiquement.
- Le symbole (5) indique, en plus, le sens actuel de l'inclinaison.

Sélection de l'unité de mesure :

- La touche (2) permet de choisir l'unité de mesure (° degré, % et IN/FT).

Modification de la valeur de référence de l'angle :

- La touche (3) permet de reporter les inclinaisons. Pour cela, positionner l'appareil à l'inclinaison souhaitée et appuyer sur la touche (3). L'affichage passe ensuite à « 0,0° » et l'angle de référence souhaité est fixé. Il est maintenant possible de reporter l'inclinaison sur d'autres objets.

■ Désactiver de nouveau la nouvelle valeur de référence de l'angle après avoir reporté toutes les inclinaisons. Pour cela, éteindre l'appareil (appuyer au moins 3 secondes sur la touche (1). Ce n'est qu'après que la valeur de référence de l'angle se règle de nouveau par rapport à la surface de mesure (12).

Signal sonore :

- La touche (1) permet d'activer ou de désactiver l'émetteur du signal sonore.
- Lorsque l'angle d'inclinaison indique 0°, 45°, 90°, l'appareil émet un signal sonore.

■ En cas d'utilisation d'une valeur de référence de l'angle modifiée, l'émetteur du signal sonore est activé pour cette nouvelle valeur de référence (affichage 0°, 45° ou 90°).

Fonction « Niveau à bulle » :

- Les bulles verticale et horizontale (9,10) indiquent l'alignement par rapport à la surface de mesure (12).
- Utiliser les bulles pour obtenir un alignement optimal dans les sens horizontal et vertical et l'affichage électronique de l'angle d'inclinaison pour n'importe quel angle.
- Les aimants (11) permettent de fixer le DigiLevel sur des surfaces magnétiques.

Fonction Hold :

- La touche „HOLD“ (4) permet de conserver la valeur mesurée actuelle à l'écran. „H“ clignote à l'écran.
- Appuyer sur la fonction de hold (4) pour revenir en mode de mesure normal.

Arrêt :

- Appuyer au moins 3 secondes sur la touche (1) pour éteindre l'appareil. L'appareil s'éteint automatiquement au repos.

Données techniques

Précision de la mesure électronique	$\pm 0,1^\circ$ à 0° et 90° , $\pm 0,2^\circ$ à $1^\circ \dots 89^\circ$
Précision des bulles	$\pm 0,5$ mm/m
Température de fonctionnement	$0^\circ\text{C} \dots 40^\circ\text{C}$ ($32^\circ\text{F} \dots 104^\circ\text{F}$)
Température de stockage	$-20^\circ\text{C} \dots 65^\circ\text{C}$
Alimentation électrique	2 x 1,5V (type AAA/LR03)
Dimensions	55 x 30 x 238 mm
Poids	0,25 kg
Sous réserve de modifications techniques 07.2012	

Garantie, entretien du produit et élimination

L'appareil est conforme à toutes les normes nécessaires pour la libre circulation des marchandises dans l'Union européenne.

Ce produit est un appareil électrique et doit donc faire l'objet d'une collecte et d'une mise au rebut sélectives conformément à la directive européenne sur les anciens appareils électriques et électroniques (directive DEEE).

Autres remarques complémentaires et consignes de sécurité sur www.laserliner.com/info



DigiLevel Compact



Lea atentamente las instrucciones de uso y el pliego adjunto „Garantía e información complementaria“. Siga las instrucciones indicadas en ellas. Guarde bien esta documentación.

Nivel de burbuja electrónico digital con indicación vertical y horizontal de ángulo.



INDICADOR

- 1 Interruptor CON / DES Emisor de señal acústica sí/no
- 2 Selección de la unidad de medición (°Grado / % / IN/FT)
- 3 Ajuste de valor de referencia ángulo
- 4 Función Hold

TECLADO

- 5 Sentido de inclinación
- 6 Ángulo de inclinación
- 7 Indicación estado de pilas
- 8 Función Hold

DigiLevel Compact

- 9 Burbuja vertical
- 10 Burbuja horizontal
- 11 Imanes
- 12 Superficie de medición

TRASERO

- 13 Caja de pilas

Poner las pilas:

Abrir la caja de pilas (13) en la parte trasera del aparato y poner dos pilas nuevas (tipo AAA/LR03) según los símbolos de instalación. Coloque las pilas en el polo correcto. El símbolo (7) indica el estado de carga de las pilas.

Conectar y medir:

El DigiLevel puede medir ángulos continuamente a 360°.

- Encienda el aparato con la tecla (1).
- Aparece durante un par de segundos la temperatura actual de servicio en °C.
- El ángulo de inclinación aparece en la indicación (6). Al medir inclinaciones arriba de la cabeza, el sentido de indicación se adapta automáticamente.
- Adicionalmente con el símbolo (5) se indica el sentido momentáneo de inclinación.

Selección de la unidad de medición:

- Con la tecla (2) la unidad de medición se cambia entre ° grados, % e indicación IN/FT.

Cambiar el valor de referencia del ángulo:

- Las inclinaciones se pueden traspasar con la tecla (3). Para ello coloque el aparato a la inclinación deseada y pulse la tecla (3). A continuación, la indicación cambia a "0,0" y ya está colocado el ángulo deseado de referencia. Ahora la inclinación se puede pasar a otros objetos.



Después de haber pasado todas las inclinaciones, desactive de nuevo el valor de referencia del ángulo. Para ello desconecte el aparato — pulse la tecla (1) durante 3 seg. como mínimo. Sólo entonces se ajusta de nuevo el valor de referencia del ángulo a la superficie de medición (12).

Señalización acústica:

- El emisor de señal se enciende / apaga con la tecla (1).
- Si el ángulo de inclinación está en 0°, 45°, 90°, esto se indica con una señal acústica.



Si trabaja con un valor de referencia del ángulo modificado, el emisor de señal se activa con este nuevo valor de referencia (indicación 0°, 45°, 90°).

Funcionamiento de nivel de burbuja:

- Con las burbujas vertical y horizontal (9,10) se indica la orientación a la superficie de medición (12).
- Utilice las burbujas para una orientación óptima en sentido horizontal y vertical: la indicación electrónica del ángulo de inclinación para cualquier ángulo.
- Con los imanes (11) puede sujetar el DigiLevel en superficies magnéticas.

Función Hold:

- El botón „HOLD“ (4) sirve para mantener el valor de medición actual. „H“ parpadea en la indicación.
- Pulse la función de hold (4) para llegar de nuevo al modo normal de medición.

Desconectar:

- Para desconectar el aparato pulse la tecla (1) durante 3 seg. como mínimo. El aparato se desconecta automáticamente estando en estado de reposo.

Datos técnicos

Precisión medición electrónica	$\pm 0,1^\circ$ para 0° y 90° , $\pm 0,2^\circ$ para $1^\circ \dots 89^\circ$
Precisión de las burbujas	$\pm 0,5$ mm/m
Temperatura de trabajo	$0^\circ\text{C} \dots 40^\circ\text{C}$ ($32^\circ\text{F} \dots 104^\circ\text{F}$)
Temperatura de almacenaje	$-20^\circ\text{C} \dots 65^\circ\text{C}$
Alimentación	2 x 1,5V (Tipo AAA/LR03)
Dimensiones	55 x 30 x 238 mm
Peso	0,25 kg
Salvo modificaciones técnicas 07.2012	

Garantía, cuidado y eliminación

El aparato cumple todas las normas requeridas para el libre tráfico de mercancías en la UE.

Se trata de un aparato eléctrico, por lo que debe ser recogido y eliminado por separado conforme a la directiva europea relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados.

Más información detallada y de seguridad en:

www.laserliner.com/info





Leggere completamente le istruzioni per l'opuscolo allegato „Indicazioni aggiuntive e di garanzia“. Attenersi alle indicazioni ivi riportate. Conservare con cura questa documentazione.

Livella elettronica con goniometro verticale ed orizzontale.



TASTIERA

- 1 Interruttore On/Off
Segnalatore acustico
On/Off
- 2 Selezione dell'unità di
misura (gradi / % / IN/FT)
- 3 Impostazione del valore di
riferimento dell'angolo
- 4 Funzione Hold

DISPLAY

- 5 Verso dell'inclinazione
- 6 Angolo di inclinazione
- 7 Visualizzazione dello
stato delle pile
- 8 Funzione Hold

DigiLevel Compact

- 9 Livella verticale
- 10 Livella orizzontale
- 11 Magneti
- 12 Superficie di misura

PARTE POSTERIORE

- 13 Vano delle pile



Applicazione delle pile:

Aprire il vano delle pile (13) sul retro dell'apparecchio ed introdurre due pile nuove (tipo AAA/LR03) come indicato dai simboli di installazione e facendo attenzione alla correttezza delle polarità. Il simbolo (7) visualizza lo stato di carica delle pile.

Accensione e misura:

La DigiLevel può misurare qualsiasi angolo fino a 360°.

- Accendere l'apparecchio con il tasto (1).
 - Per qualche secondo viene visualizzata la temperatura di esercizio attuale in °C.
 - L'angolo di inclinazione compare sul display (6) Se si misurano angoli sopra testa, il verso di visualizzazione si adatta automaticamente.
 - Con il simbolo (5) viene inoltre visualizzato il verso attuale dell'inclinazione.
-

Selezione dell'unità di misura:

- Con il tasto (2) si commuta l'unità di misura tra gradi, % e IN/FT.
-

Modifica del valore di riferimento dell'angolo:

- Con il tasto (3) si possono trasferire inclinazioni. A tal fine posizionare l'apparecchio sull'inclinazione desiderata e premere il tasto (3). Il display passa quindi a visualizzare "0,0°" e l'angolo di riferimento desiderato è ora impostato. Adesso l'inclinazione può essere trasferita su altri oggetti.



Dopo aver trasferito tutte le inclinazioni, disattivare il nuovo valore di riferimento dell'angolo. A tal fine spegnere l'apparecchio tenendo premuto il tasto (1) per almeno 3 secondi. Solo ora il valore di riferimento dell'angolo ritorna su quello della superficie di misura (12).

Segnalazione acustica:

- Con il tasto (1) si attiva e si disattiva il segnalatore.
- Se l'angolo di inclinazione è pari a 0°, 45°, 90°, ciò viene segnalato acusticamente.



Se si lavora con un valore di riferimento dell'angolo modificato, il segnalatore viene attivato per questo nuovo valore di riferimento (visualizzazione 0°, 45°, 90°).

Funzione di livella a bolla d'aria:

- Con le livelle verticale ed orizzontale (9,10) viene visualizzato l'orientamento rispetto alla superficie di misura (12).
- Utilizzare le livelle per l'orientamento ottimale in direzione verticale e la visualizzazione elettronica dell'angolo di inclinazione per angoli qualsiasi.
- Con i magneti (11) si può fissare la DigiLevel su superfici di materiale magnetico.

Funzione Hold:

- Con il tasto „HOLD“ (4) è possibile mantenere il valore misurato attuale. „H“ lampeggia sul display.
- Premere la funzione di hold (4) per ritornare alla normale modalità di misura.

Spegnimento:

- Per spegnere l'apparecchio tenere premuto il tasto (1) per almeno 3 secondi. A riposo, l'apparecchio si spegne automaticamente.

Dati tecnici

Precisione di misura elettronica	± 0,1° a 0° e 90°, ± 0,2° a 1° ... 89°
Precisione della livella	± 0,5 mm/m
Temperatura di lavoro	0°C ... 40°C (32°F ... 104°F)
Temperatura di immagazzinamento	-20°C ... 65°C
Alimentazione elettrica	2 pile da 1,5 V (tipo AAA/LR03)
Dimensioni	55 x 30 x 238 mm
Peso	0,25 kg
Con riserva di modifiche tecniche 07.2012	

Garanzia, manutenzione e smaltimento

L'apparecchio soddisfa tutte le norme necessarie per la libera circolazione di merci all'interno dell'UE.

Questo prodotto è un apparecchio elettrico e deve pertanto essere raccolto e smaltito separatamente in conformità con la direttiva europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate.

Per ulteriori informazioni ed indicazioni di sicurezza:

www.laserliner.com/info



DigiLevel Compact



Przeczytać dokładnie instrukcję obsługi i załączoną broszurę „Informacje gwarancyjne i dodatkowe”. Postępować zgodnie z zawartymi w nich instrukcjami. Starannie przechowywać te materiały.

Cyfrowa poziomnica elektroniczna ze wskazaniem kąta w pionie i w poziomie.



KLAWIATURA

- 1 WYŁĄCZNIK GŁÓWNY
Włączanie/wyłączanie
sygnalizacji akustycznej
- 2 Wybór jednostki
(°st. / % / IN/FT)
- 3 Ustawianie wartości kąta
wzorcowego
- 4 Funkcja Hold

WYŚWIETLACZ

- 5 Kierunku nachylenia
- 6 Kąta nachyleni
- 7 Stanu baterii
- 8 Funkcja Hold

DigiLevel Compact

- 9 Libelka pionowa
- 10 Libelka pozioma
- 11 Magnesy
- 12 Powierzchnia pomiaru

Z TYŁU

- 13 Komora baterii



Zakładanie baterii:

Otwórz komorę baterii (13) na tylnej ścianie przyrządu i włóż dwie nowe baterie (typ AAA/LR03) zgodnie z oznaczeniami instalacyjnymi. Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość. Symbol (7) informuje o stanie naładowania baterii.

Włączanie i pomiar:

DigiLevel może mierzyć kąt w sposób ciągły do 360°.

- Włącz przyrząd przyciskiem (1).
 - Przez kilka sekund wskazywana jest temperatura pracy w °C.
 - Kąt nachylenia jest wyświetlany na wskaźniku (6) Podczas pomiaru nachylenia od dołu kierunek wskaźnika dopasowuje się automatycznie.
 - Dodatkowo symbol (5) wskazuje aktualny kierunek nachylenia.
-

Wybór jednostki:

- Przyciskiem (2) można wybierać wyświetlaną jednostkę pomiarową: ° st., % i IN/FT.
-

Zmiana wartości kąta wzorcowego:

- Przyciskiem (3) można przenosić nachylenia. Przystaw przyrząd do pożądanego nachylenia i naciśnij przycisk (3). Wskaźnik zmieni się na "0,0°" a pożądaną kąt wzorcowy jest ustawiony. Nachylenie to można teraz przenosić na inne przedmioty.



Po przeniesieniu wszystkich nachyleń należy wyłączyć kąt wzorcowy. W tym celu wyłącz przyrząd – naciskając przycisk (1) i trzymając wciśnięty przez co najmniej 3 sek. Dopiero po upływie tego czasu kąt wzorcowy ustawi się na powierzchnię pomiarową (12).

Sygnalizacja akustyczna:

- Przyciskiem (1) można włączyć lub wyłączyć sygnalizator.
- Ustalenie się kąta nachylenia na 0°, 45°, 90° jest sygnalizowane akustycznie.



Podczas pracy ze zmienionym kątem wzorcowym, reakcje sygnalizatora są odniesione do tej nowej wartości wzorcowej (wskazanie 0°, 45°, 90°).

Funkcja poziomnicy:

- Libelka pionowa i pozioma (9,10) informują o ustawieniu względem powierzchni pomiarowej (12).
- Używaj libelek w celu optymalnego ustawienia w osi poziomej i pionowej, a wskaźnika elektronicznego do dowolnych kątów.
- Za pomocą magnesów (11) można przymocować DigiLevel do powierzchni magnetycznych.

Funkcja Hold:

- Za pomocą przycisku „HOLD” (4) zatrzymać można aktualną wartość pomiaru. „H” na wyświetlaczu miga.
- Naciśnij przycisk funkcji hold (4), aby powrócić do normalnego trybu pomiaru.

Wyłączenie:

- Aby wyłączyć przyrząd, naciśnij przycisk (1) i trzymaj wciśnięty przez co najmniej 3 sek. W stanie spoczynku przyrząd wyłącza się automatycznie.

Dane techniczne

Dokładność pomiaru elektronicznego	$\pm 0,1^\circ$ przy 0° i 90° , $\pm 0,2^\circ$ przy $1^\circ \dots 89^\circ$
Dokładność libelek	$\pm 0,5$ mm/m
Temperatura robocza	$0^\circ\text{C} \dots 40^\circ\text{C}$ ($32^\circ\text{F} \dots 104^\circ\text{F}$)
Temperatura przechowywania	$-20^\circ\text{C} \dots 65^\circ\text{C}$
Zasilanie	2 x 1,5V (typ AAA/LR03)
Wymiary	55 x 30 x 238 mm
Masa	0,25 kg
Zmiany techniczne zastrzeżone 07.2012	

Gwarancja, pielęgnacja i usuwanie

Przyrząd spełnia wszystkie normy wymagane do wolnego obrotu towarów w UE.

Produkt ten jest urządzeniem elektrycznym i zgodnie z europejską dyrektywą dotyczącą złomu elektrycznego i elektronicznego należy je zbierać i usuwać oddzielnie.

Dalsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i informacje dodatkowe patrz:

www.laserliner.com/info





Lue käyttöohje kokonaan. Lue myös lisälehti Takuu- ja lisäohjeet. Noudata annettuja ohjeita. Säilytä hyvin nämä ohjeet.

Digitaalinen elektroninen vesivaaka, pysty ja vaakakulman näyttö.



NÄPPÄIMET

- 1 PÄÄLLE/POIS-kytkin
Merkkiääni päälle/pois
- 2 Mittayksikön valinta
(°aste / % / IN/FT)
- 3 Kulman suuruuden
vertailuarvon asetus
- 4 Hold-toiminto



NÄYTTÖ

- 5 Kallistussuunnan näyttö
- 6 Kallistuskulman näyttö
- 7 Pariston varaustilan
merkkivalo
- 8 Hold-toiminto

DigiLevel Compact

- 9 Pystylibelli
- 10 Vaakalibelli
- 11 Magneetit
- 12 Mittauspinta

TAKASIVU

- 13 Paristolokero

Paristojen asettaminen:

Avaa paristolokero (13) laitteen takasivulla ja aseta sisään kaksi uutta paristoa (tyyppi AAA/LR03) asennusohjeen symboleita noudattaen. Huomaa paristojen oikea napaisuus. Symboli (7) osoittaa paristojen varaustilan.

Käynnistyksen ja mittaus:

DigiLevel voi mitata kulmia yhtäjaksoisesti 360°:een asti.

- Käynnistä laite näppäimellä (1).
- Näytöllä näkyy muutaman sekunnin ajan parhaillaan vallitseva käyttölämpötila °C:ssa.
- Kallistuskulma näkyy näytöllä (6). Jos kaltevuuksia mitataan lakiasennossa, merkinnän suunta muuttuu samalla automaattisesti.
- Lisäksi symboli (5) osoittaa parhaillaan voimassaolevan kaltevuussuunnan.

Mittayksikön valinta:

- Painikkeella (2) voidaan näytöllä näkyväksi mittayksiköksi valita ° aste, % ja IN/FT.

Kulman suuruuden vertailuarvon muuttaminen:

- Kaltevuusarvoja voidaan siirtää painikkeella (3). Aseta sitä varten laite haluamaasi kaltevuuteen ja paina painiketta (3). Näytöllä näkyy nyt lukema "0,0°" ja vertailuarvo on siten asetettu halutun suuruiseksi. Kaltevuus voidaan nyt siirtää muihin kohteisiin.



Kun kaikki kaltevuudet on siirretty, poista edellä asettamasi uusi vertailuarvo. Vertailuarvo poistetaan sammuttamalla laite – paina painiketta (1) vähintään 3 sekunnin ajan. Vasta sen jälkeen kulman vertailuarvo asettuu jälleen mittauspinnan (12) mukaisesti.

Merkkiäni:

- Äänimerkki kytketään päälle / pois painikkeella (1).
- Kallistuskulman ollessa 0°, 45° tai 90° kuuluu äänimerkki.



Muutettua vertailuarvoa käytettäessä äänimerkki aktivoituu vastaavasti (0°, 45°, 90° näyttö).

Vesivaa'an toiminta:

- Pysty- ja vaakalibellit (9,10) osoittavat asennon suunnan mittauspintaan (12) nähden.
- Uorista asento vaaka- ja pystysuunnassa libelleillä, kulmissa elektronisella kallistuskulman näytöllä.
- Magneeteilla (11) DigiLevel voidaan kiinnittää magneettipintoihin.

Hold-toiminto:

- Mittausarvo voidaan pitää näytössä painamalla HOLD-painiketta (4).
„H” vilkkuu näytössä.
- Paina hold-toiminto (4) palataksesi takaisin normaaliin mittaustilaan.

Laitteen kytkentä pois päältä:

- Laite kytketään pois päältä painamalla painiketta (1) vähintään 3 sekunnin ajan. Lepotilassa laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Tekniset tiedot

Elektronisen mittauksen tarkkuus	± 0,1° kulmissa 0° ja 90°, ± 0,2° kulmissa 1° ... 89°
Libellien tarkkuus	± 0,5 mm/m
Työskentelylämpötila	0°C ... 40°C (32°F ... 104°F)
Säilytyslämpötila	-20°C ... 65°C
Virransyöttö	2 x 1,5V (tyyppi AAA/LR03)
Mitat	55 x 30 x 238 mm
Paino	0,25 kg
Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään 07.2012	

Takuu, tuotteen hoito ja hävittäminen

Laite täyttää kaikki EY:n sisällä tapahtuvaa vapaata tavaravaihtoa koskevat standardit.

Tämä tuote on sähkölaite. Se on kierrätettävä tai hävitettävä vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EY-direktiivin mukaan.

Lisätietoja, turvallisuus- yms. ohjeita:

www.laserliner.com/info



DigiLevel Compact



Leia integralmente as instruções de uso e o caderno anexo „Indicações adicionais e sobre a garantia“. Siga as indicações aí contidas. Conserve esta documentação.

Nível digital com indicação angular vertical e horizontal.



TECLADO

- 1 Botão para ligar / desligar
Ligar / desligar o
sinalizador acústico
- 2 Selecção da unidade de
medição (°graus / % /
IN/FT)
- 3 Fixar o valor de referência
de ângulo
- 4 Função Hold



VISOR

- 5 Sentido de inclinação
- 6 Ângulo de inclinação
- 7 Estado de carga pilha
- 8 Função Hold

DigiLevel Compact

- 9 Nível de bolha vertical
- 10 Nível de bolha horizontal
- 11 Magnetes
- 12 Superfície de medição

LADO TRASEIRO

- 13 Compartimento de pilhas

Colocar as pilhas:

Abra o compartimento de pilhas (13) na traseira do aparelho e insira duas pilhas novas (tipo AAA/LR03), de acordo com os símbolos de instalação. Observe a polaridade correcta. O símbolo (7) indica o estado de carga das pilhas.

Ligar e medir:

DigiLevel está apto a medir ângulos de forma contínua até 360°.

- Ligue o aparelho com a tecla (1).
- Durante alguns segundos, é apresentada a temperatura operacional actual em °C.
- O ângulo de inclinação surge na indicação (6). Se forem medidas inclinações acima da cabeça, o sentido de indicação ajusta-se automaticamente.
- Adicionalmente, com o símbolo (5), é indicado o sentido de inclinação actual.

Seleção da unidade de medição:

- Com a tecla (2), a indicação da unidade de medição comuta entre °graus, % e IN/FT.

Modificar o valor de referência de ângulo:

- Com a tecla (3) podem ser transferidas inclinações. Para isso, coloque o aparelho na inclinação pretendida e carregue na tecla (3). A indicação muda então para "0,0°", ficando definido o ângulo de referência pretendido. A inclinação pode agora ser transposta para outros objectos.



Após ter transposto todas as inclinações, desactive novamente o novo valor de referência de ângulo. Para isso, desligue o aparelho – carregue na tecla (1) pelo menos 3 segundos. Só então o valor de referência de ângulo volta a regular-se para superfície de medição (12).

Sinalização acústica:

- Com a tecla (1) é ligado / desligado o sinalizador.
- Quando o ângulo de inclinação corresponder a 0°, 45°, 90°, tal facto é assinalado acusticamente.



Caso trabalhe com um valor de referência de ângulo modificado, o sinalizador é activado relativamente a esse novo valor de referência (indicação 0°, 45°, 90°).

Função de nível de bolha de ar:

- Com os níveis de bolha de ar vertical e horizontal (9,10) é indicado o alinhamento relativamente à superfície de medição (12).
- Utilize os níveis de bolha para obter o melhor alinhamento nos sentidos horizontal e vertical e a indicação electrónica do ângulo de inclinação para quaisquer ângulos.
- Com os ímãs (11) pode fixar o DigiLevel em superfícies magnéticas.

Função Hold:

- Com a tecla „HOLD“ (4) é possível manter o valor de medição actual. “H” pisca na indicação.
- Carregue na função hold (4) para regressar ao modo de medição normal.

Desligar:

- Para desligar o aparelho, carregue na tecla (1) pelo menos 3 segundos. Em estado de repouso, o aparelho desliga-se automaticamente.

Dados técnicos

Precisão da medição electrónica	$\pm 0,1^\circ$ a 0° e 90° , $\pm 0,2^\circ$ a $1^\circ \dots 89^\circ$
Precisão do nível de bolha	$\pm 0,5$ mm/m
Temperatura de trabalho	$0^\circ\text{C} \dots 40^\circ\text{C}$ ($32^\circ\text{F} \dots 104^\circ\text{F}$)
Temperatura de conservação	$-20^\circ\text{C} \dots 65^\circ\text{C}$
Abastecimento de corrente	2 x 1,5V (tipo AAA/LR03)
Dimensões	55 x 30 x 238 mm
Peso	0,25 kg
Alterações técnicas reservadas 07.2012	

Garantia, cuidados com o produto e eliminação

O aparelho respeita todas as normas necessárias para a livre circulação de mercadorias dentro da UE.

Este produto é um aparelho eléctrico e tem de ser recolhido e eliminado separadamente, conforme a Directiva europeia sobre aparelhos eléctricos e electrónicos usados.

Mais instruções de segurança e indicações adicionais em: www.laserliner.com/info





Läs igenom hela bruksanvisningen och det medföljande häftet "Garanti och extra anvisningar". Följ de anvisningar som finns i dem. Förvara underlagen väl.

Digitalt elektroniskt vattenpass med vertikal och horisontell vinkelvisning.



KNAPPSATS

- 1 PÅ / AV knapp
Akustisk signal på/av
- 2 Knapp för omställning
(° grader / % / Tum/Fot)
- 3 Ställ referensvärde
- 4 Hold-funktion

DISPLAY

- 5 Lutningsriktning
- 6 Lutningsvärde
- 7 Batteri display
- 8 Hold-funktion

DigiLevel Compact

- 9 Vertikal libell
- 10 Horisontell libell
- 11 Magneter
- 12 Mätyta

BAKSIDA

- 13 Batterifack



Sätt i batterierna:

Öppna batterifacket (13) på DigiLevels baksida och sätt i två nya batterier (typ AAA/LR03) enligt symbolerna. Kontrollera att polerna är rättvända. Symbolen (7) indikerar batterinivån.

Sätt igång och mät:

De DigiLevel kan hoeken constant op 360° meten.

- Schakel het apparaat in met toets (1).
 - De actuele bedrijfstemperatuur in °C wordt gedurende een paar seconden weergegeven.
 - De neigingshoek verschijnt in de weergave (6). Wanneer neigingen boven hoofdhoogte gemeten worden, past de weergaverichting zich automatisch aan.
 - Bovendien wordt met het symbool (5) de actuele neigingsrichting weergegeven.
-

Välj mätvärde:

- Knapp 2 möjliggör redovisning av mätvärdet i antingen ° grader, %, Tum/Fot
-

Ändra referensvinkel:

- Med knapp (3) är det möjligt att flytta vinklar. För att göra så, vinkla DigiLevel i önskad vinkel och tryck på knapp (3) för att lagra. Displayen ändras då till "0.0", och den önskade referensvinkeln är nu bestämd. Lutningen kan nu enkelt flyttas till andra objekt.



När alla lutningar flyttats, var noggrann med att avaktivera denna funktion och nollställa referensvärdet. För att göra så, stäng av instrumentet genom att trycka på på/av knappen (1) i minst tre sekunder. Endast då nollställs värdet med exakthet (12).

Akustisk signal:

- Den akustiska signalen kan stängas av och på med knapp (1).
- När lutningsvinkeln står på 0°, 45° eller 90°, signaliseras det akustiskt.



Vid arbete med ändrad referensvinkel är den akustiska signalen inställd på referensvärdet (0°, 45°, 90° display).

Vattenpassfunktion:

- Passningen mot mätytan (12) visas av de vertikala och horisontella libellerna (9,10).
- Använd libellerna för optimal vertikal och horisontell injustering och den elektroniska lutningsvinkeln visas för vald vinkel och lutning i displayen.
- Med magneternas hjälp (11) kan DigiLevel enkelt fästas på alla magnetiska ytor.

Hold-funktion:

- Med hjälp av knappen " HOLD" (4) kan det aktuella mätvärdet hållas. „H" blinkar på displayen.
- Återgå till normalt mätläge genom att trycka på hold-funktion (4).

Stäng av:

- För att stänga av instrumentet, tryck på på/av-knappen (1) under minst tre sekunder. DigilLevel stänger även automatiskt av sig själv då den inte används.

Teknisk data

Elektronisk mätprecision	± 0,1° vid 0° och 90°, ± 0,2° vid 1° ... 89°
Noggrannhet libell	± 0,5 mm/m
Arbetstemperatur	0°C ... 40°C (32°F ... 104°F)
Förvaringstemperatur	-20°C ... 65°C
Strömkälla	2 x 1,5V (typ AAA/LR03)
Mått	55 x 30 x 238 mm
Vikt	0,25 kg
Senst ändrad 07.2012	

EU-bestämmelser och kassering

Apparaten uppfyller alla nödvändiga normer för fri handel av varor inom EU.

Den här produkten är en elektrisk apparat och den måste sopsorteras enligt det europeiska direktivet för uttjänta el- och elektronikapparater.

Ytterligare säkerhets- och extra anvisningar på:

www.laserliner.com/info



DigiLevel Compact



Les fullstendig gjennom bruksanvisningen og det vedlagte heftet „Garanti- og tilleggsinformasjon“. Følg anvisningene som gis der. Disse dokumentene må oppbevares trygt.

Digital elektronisk vaterpass med vertikal og horisontal vinkelavlesning.



TASTATUR

- 1 PÅ- / AV bryter
Akustisk signalgiver på/av
- 2 Valg av måleenhet
(°grad / % / IN/FT)
- 3 Sette vinkel-referanse -
verdi
- 4 Hold-funksjon

DISPLAY

- 5 Hellingsretning
- 6 Hellingsvinkel
- 7 Batteritilstand
- 8 Hold-funksjon

DigiLevel Compact

- 9 Vertikalt vaterpass
- 10 Horisontalt vaterpass
- 11 Magneter
- 12 Måleflate

BAKSIDE

- 13 Batterirom

Innlegging av batterier:

Åpne batterirommet (13) på baksiden av apparatet og legg inn to nye batterier (type AAA/LR03) i samsvar med installasjonssymbolene. Sørg for at polene blir lagt riktig. Symbolet (7) viser batterienes ladetilstand.

Innkopling og måling:

DigiLevel kan måle vinkler kontinuerlig til 360°.

- Slå på apparatet med tast (1).
 - Den aktuelle driftstemperaturen i °C vises i et par sekunder.
 - Hellingsvinkelen kan avleses i displayet (6). Dersom hellingene leses opp ned, tilpasser indikeringsretningen seg automatisk.
 - I tillegg vises den aktuelle hellingretningen med symbol (5).
-

Valg av måleenhet:

- Med knapp (2) koples måleenheten om mellom ° grad, % og IN/FT – visning.
-

Endring av vinkel-referanseverdien:

- Med knapp (3) kan man overføre helling. Til dette legges apparatet på ønsket helling, og trykk så på knapp (3). Deretter skifter displayet over til å vise "0,0°", og den ønskede referansevinkelen er satt. Nå kan hellingen overføres til andre gjenstander.



Etter at alle helling er blitt overført, må den nye vinkelreferanseverdien deaktiveres igjen. For å gjøre dette, må apparatet slås av – hold knapp (1) trykket i minst 3 sekunder. Først etter at dette er gjort, innstiller vinkel-referanseverdien seg i forhold til måleflate (12) igjen.

Akustisk signalisering:

- Med knapp (1) slås signalsenderen på og av.
- Når hellingsvinkelen står på 0°, 45°, 90°, signaliseres dette med et lydsignal.



Når du arbeider med en endret vinkel-referanseverdi, aktiveres signalsenderen til denne nye referanseverdien (0°, 45°, 90° avlesning).

Vaterpassfunksjon:

- Med vertikal- og horisontal vaterpassene (9,10) vises posisjonen i forhold til måleflaten (12).
- Benytt vaterpassene for optimal posisjonering i horisontal og vertikal retning, den elektroniske hellingsvinkelavlesningen for alle mulige vinkler.
- Med magnetene (11) kan du feste DigiLevel på magnetiske flater.

Hold-funksjon:

- Med «HOLD» (4) knappen kan den aktuelle måleverdien fastholdes. „H“ blinker på displayet.
- Trykk på hold-funksjon (4) for å vende tilbake til normal målemodus igjen.

Utkopling:

- For å slå av apparatet, holdes knapp (1) trykket i minst 3 sekunder. I hviletilstand slår apparatet seg av automatisk.

Tekniske data

Den elektroniske målingens nøyaktighet	$\pm 0,1^\circ$ ved 0° og 90° , $\pm 0,2^\circ$ ved $1^\circ \dots 89^\circ$
Vaterpassets nøyaktighet	$\pm 0,5$ mm/m
Arbeidstemperatur	$0^\circ\text{C} \dots 40^\circ\text{C}$ ($32^\circ\text{F} \dots 104^\circ\text{F}$)
Lagertemperatur	$-20^\circ\text{C} \dots 65^\circ\text{C}$
Strømforsyning	2 x 1,5V (AAA/LR03)
Mål	55 x 30 x 238 mm
Vekt	0,25 kg
Tekniske endringer forbeholdes 07.2012	

EU-krav og kassering

Apparatet oppfyller alle nødvendige normer for fri samhandel innenfor EU.

Dette produktet er et elektroapparat og må kildesorteres og avfallsbehandles tilsvarende ifølge det europeiske direktivet for avfall av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ytterligere sikkerhetsinstrukser og tilleggsinformasjon på: www.laserliner.com/info





Kullanım kılavuzunu ve ekte bulunan „Garanti Bilgileri ve Diğer Açıklamalar“ defterini lütfen tam olarak okuyunuz. İçinde yer alan talimatları dikkate alınız. Bu belgeleri özenle saklayınız.

Yatay ve dikey açı göstergeli dijital elektronik su terazisi.



TUŞ TAKIMI

- 1 AÇIK/KAPALI düğmesi
Akustik sinyal verici açık/
kapalı
- 2 Ölçüm birimlerinin seçimi
(Derece° / % / IN/FT)
- 3 Açı referans değeri koyma
- 4 Hold Fonksiyonu



EKRAN

- 5 Eğim yönü göstergesi
- 6 Eğim açısı göstergesi
- 7 Pil durumu göstergesi
- 8 Hold Fonksiyonu

DigiLevel Compact

- 9 Dikey ibre
- 10 Yatay ibre
- 11 Miknatıslar
- 12 Ölçüm alanı

ARKA SAYFA

- 13 Batarya / Pil yeri

Pilleri yerleştiriniz:

Cihazın arka yüzündeki pil yuvasını (13) acınız ve kurulum sembolleri gerekli iki yeni (model AAA/LR03) pili yerleştiriniz. Bu arada kutupların doğru olmasına dikkat ediniz. Sembol (7) pillerin doluluk durumunu göstermektedir.

Çalıştırma ve ölçme:

DigiLevel açılar sürekli 360°de ölçülebilir.

- Cihazı tuş (1) ile çalıştırınız.
- Güncel işletim ısısı C° olarak birkaç saniyelğine gösterilir.
- Eğim açısı göstergede (6) görüntüye gelir. Eğer boy üstü eğimler ölçülüyorsa, bu durumda gösterge yönü otomatik olarak uyum sağlar.
- Ayrıca sembol (5) ile o anki eğim yönü gösterilir.

Ölçüm birimlerinin seçimi:

- (2) tuşu ile ölçüm birimleri derece°, % ve IN/FT göstergeleri arasında değiştirilir.

Acı referans değerinin değiştirilmesi:

- Tuş (3) ile eğimler aktarılabilirler. Bunun için cihazı istendik eğime yerleştirin ve (3) tuşuna basınız. Ardından gösterge "0,0°" şekline değişir ve istenen referans değeri yerleşmiş olur. Şimdi eğim diğer nesnelere aktarılabilir.



Tüm eğimler aktarıldıktan sonra yeni açı referans değerini tekrar devre dışı bırakınız. Bunun için cihazı kapatınız (1) tuşuna minimum 3 saniye süreyle basınız. Açı referans değeri ancak ondan sonra kendini tekrar ölçüm alanına (12) ayarlar.

Akustik Sinyalizasyon:

- Tuş (1) ile sinyal verici açılır/kapatılır.
- Eğer eğim açısı 0°, 45°, 90°'de duruyorsa, bu akustik olarak sinyal edilir.



Eğer değiştirilmiş bir açı referans değeri ile çalışıyorsanız, sinyal verici bu yeni referans değerine (0°, 45°, 90° gösterge) aktive olur.

Su terazisi fonksiyonu:

- Yatay ve dikey ibrelerle (9,10) ölçüm alanı (12) ile ilgili yönelim gösterilir.
- İbreleri yatay ve dikey yönde en iyi yönelim için, elektronik eğim açısı göstergesini rasgele açı için kullanınız.
- Miknatıslarla (11) DigiLevel 'i manyetik yüzeylere tutturabilirsiniz.

Hold Fonksiyonu:

- „HOLD“ tuşu (4) ile aktüel ölçüm değeri tutulabilir. Ekranda „H“ yanıp söner.
- Tekrar eski normal ölçüm modülüne ulaşmak için kayıt fonksiyonuna (4) basınız.

Kapatma:

- Cihazı kapatmak için (1) tuşuna minimum 3 saniye süreyle basınız. Cihaz bir süre kullanılmadığında kendini otomatik olarak kapatır.

Teknik veriler

Elektronik ölçümün utarlığı	0° ve 90° derecede $\pm 0,1^\circ$, 1° ... 89° arası açılarda $\pm 0,2^\circ$
İbre tutarlığı	$\pm 0,5$ mm/m
Çalışma ısısı	0°C ... 40°C (32°F ... 104°F)
Depolama sıcaklığı	-20°C ... 65°C
Güç kaynağı:	2 x 1,5V (AAA/LR03)
Boyutlar	55 x 30 x 238 mm
Ağırlık	0,25 kg
Teknik değişiklikler saklı tutulmuştur 07.2012	

Garanti, Ürün Bakımı ve Bertaraf Hükümleri

Bu cihaz, AB dahilindeki serbest mal ticareti için geçerli olan tüm gerekli standartların istemlerini yerine getirmektedir.

Bu ürün elektrikli bir cihaz olup Avrupa Birliği'nin Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalar Direktifi uyarınca ayrı olarak toplanmalı ve bertaraf edilmelidir.

Diğer emniyet uyarıları ve ek direktifler için:

www.laserliner.com/info



DigiLevel Compact

Просим Вас полностью прочитать инструкцию по эксплуатации и прилагаемую брошюру „Информация о гарантии и дополнительные сведения“. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Все документы хранить в надежном месте.

Ватерпас с цифровой электроникой с индикацией угла в вертикальной и горизонтальной плоскости.



КЛАВИАТУРА

- 1 Выключатель ВКЛ и ВЫКЛ
Датчик звукового сигнала
вкл/выкл
- 2 Выбор единицы измерения (градус / % / дюйм на фут)
- 3 Установление эталонного значения угла
- 4 Функция удержания

ДИСПЛЕЙ

- 5 Индикация направления наклона
- 6 Индикация угла наклона
- 7 Индикация состояния батареи
- 8 Функция удержания

DigiLevel Compact

- 9 Вертикальный уровень
- 10 Горизонтальный уровень
- 11 Магниты
- 12 Измерительная поверхность

ЗАДНЯЯ СТОРОНА

- 13 Отделение для батарей

Установка батарей

Откройте отделение для батарей (13) на задней стороне прибора и установите две новые батареи (типа AAA/LR03) так, чтобы их полярность соответствовала показанной внутри отделения. Следите за правильной полярностью! Символ (7) показывает степень зарядки батарей.

Включение и измерение

Прибор DigiLevel может непрерывно измерять угол в пределах 360°.

- Включите прибор с помощью клавиши (1).
- На дисплее в течение пары секунд будет индцироваться рабочая температура в °C.
- Угол наклона появляется на дисплее (6). Если наклон измеряется над головой работающего, то направление индикации автоматически адаптируется к положению прибора.
- Фактическое направление наклона индцируется дополнительно с помощью символа (5).

Выбор единицы измерения

- С помощью клавиши (2) происходит выбор единицы измерения между ° градусами, процентами и дюймами на фут.

Изменение опорной величины угла

- С помощью клавиши (3) возможна передача наклонов. Для этого положите прибор на желательную наклонную поверхность и нажмите клавишу (3). После этого индикация на дисплее меняется на "0,0°" и устанавливается желательный опорный угол наклона. Теперь этот угол наклона может быть перенесен на другие предметы.



После того, как значения угла наклона перенесены, снова деактивируйте новую опорную величину угла. Для этого выключите прибор – держите не менее 3 сек нажатой клавишу (1). Лишь после этого величина опорного угла снова устанавливается на измерительную поверхность (12).

Звуковая сигнализация

- С помощью клавиши (1) происходит включение и выключение датчика сигнала.
- Если угол наклона приходится на 0°, 45°, 90°, подается акустический сигнал.



Если Вы работаете с измененной опорной величиной угла, то датчик сигнала активируется на эту новую опорную величину угла (индикация 0°, 45°, 90°).

Функция ватерпаса

- С помощью вертикального и горизонтального уровня (9,10) показывается положение относительно поверхности измерения (12).
- Используйте уровень для оптимальной установки в горизонтальном и вертикальном направлении и электронной индикации любого угла наклона.
- С помощью магнитов (11) Вы можете крепить прибор DigiLevel на магнитных поверхностях.

Функция удержания:

- Клавиша „HOLD“ (4) позволяет удерживать на экране текущее измеренное значение. „H“ мигает на дисплее.
- Для возврата в обычный режим измерения нажмите клавишу Функция удержания (4).

Выключение

- Для выключения прибора нажмите и держите не менее 3 сек нажатой клавишу (1). В состоянии покоя прибор отключается автоматически.

Технические данные

Точность электронного измерения	$\pm 0,1^\circ$ при 0° и 90° , $\pm 0,2^\circ$ при $1^\circ \dots 89^\circ$
Точность уровня	$\pm 0,5$ мм/м
Рабочая температура	$0^\circ\text{C} \dots 40^\circ\text{C}$ ($32^\circ\text{F} \dots 104^\circ\text{F}$)
Температура хранения	$-20^\circ\text{C} \dots 65^\circ\text{C}$
Электропитание	2 x 1,5V (тип AAA/LR03)
Габаритные размеры	55 x 30 x 238 мм
Вес	0,25 кг
Оставляем за собой право на внесение технических изменений. 07.2012	

Гарантия, уход за изделием, утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах.

Другие правила техники безопасности и ополнительные инструкции см. по адресу: www.laserliner.com/info





Повністю прочитайте цю інструкцію з експлуатації та брошуру «Гарантія й додаткові вказівки», що додається. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Зберігайте ці документи акуратно.

Цифровий електронний рівень з вертикальним та горизонтальним показником куту.



КЛАВІАТУРА

- 1 Вимикач
Акустичний сигнальний датчик вк./вимк.
- 2 Вибір одиниці виміру (° / % / IN/FT)
- 3 Встановити кутове референтне значення
- 4 Функція Hold (утримання)

ДИСПЛЕЙ

- 5 Індикація напрямку нахилу
- 6 Індикація кута нахилу
- 7 Індикація стану батареї
- 8 Функція Hold (утримання)

DigiLevel Compact

- 9 Вертикальний рівень
- 10 Горизонтальний рівень
- 11 Магнити
- 12 Вимірювальна площа

ЗАДНІЙ БІК

- 13 Відсік для батарейок



Встановити акумулятори:

Відкрити кришку для батарей (13) з задньої сторони приладу і вставити два нові акумулятори (тип AAA/LR03) згідно з символами для установки. При цьому звертати увагу на полярність. Символ (7) вказує на зарядженість акумуляторів.

Увімкнення та замірювання:

DigiLevel може виконувати заміри безперервно в діапазоні 360°.

- Увімкнути прилад натисканням кнопки (1).
- На кілька секунд відображається фактична температура в °C
- Кут нахилу відображається на дисплеї (6). Якщо нахил замірюється іншим боком, дані автоматично відповідним чином змінюються
- Додатково відображається нахил в поточний момент часу (5).

Вибір одиниці виміру:

- Вибір одиниці виміру h ° градуси, % або IN/FT h здійснюється за допомогою кнопки (2).

Змінювання референтного значення кута:

- За допомогою кнопки (3) можна передавати кут нахилу. Для цього встановити прилад в необхідний кут нахилу та натиснути кнопку (3). Наприкінці значення змінюється на "0,0°", таким чином необхідний референтний кут задано. Зараз можна переносити кут нахилу на інші предмети.



Після того, як всі кути нахилу перенесено, вимкнути режимного референтного кута. Для цього потрібно вимкнути прилад – натисніть кнопку (1) приблизно на 3 секунди. Тільки після цього значення референтного кута встановлюється на поверхні замірювання (12).

Акустична сигналізація:

- Кнопка (1) вмикає та вимикає сигнальний пристрій.
- Коли кут нахилу знаходиться на позначці 0°, 45°, 90°, лунає звуковий сигнал.



При роботі зі зміненим референтним кутом сигнальний пристрій активується при новому референтному значенні (0°, 45°, 90°).

Функція виміру рівня:

- За допомогою горизонтального та вертикального рівня (9,10) визначається поверхня вимірювання (12).
- Використовувати рівень для оптимальної направленості в горизонтальному та вертикальному напрямку, а також електронні дані для будь-яких кутів.
- За допомогою магнітів (11) можна закріпити DigiLevel на магнітній площині.

Функція Hold (утримання):

- Кнопкою «HOLD» (Фіксація) (4) можна зафіксувати на дисплеї показ щойно виміряного значення. „H” блимає на дисплеї.
- Для повернення в нормальний режим вимірювання натиснути Функція «HOLD» (4).

Вимкнення:

- Для вимкнення приладу натиснути кнопку (1) приблизно на 3 секунди. В неробочому стані прилад автоматично вимкнюється.

Технічні параметри

Електронна точність Вимірювання	$\pm 0,1^\circ$ при 0° и 90° , $\pm 0,2^\circ$ при $1^\circ \dots 89^\circ$
Точність рівня	$\pm 0,5$ мм/м
Робоча температура	$0^\circ\text{C} \dots 40^\circ\text{C}$ ($32^\circ\text{F} \dots 104^\circ\text{F}$)
Температура зберігання	$-20^\circ\text{C} \dots 65^\circ\text{C}$
Живлення	2 x 1,5V (тип AAA/LR03)
Розміри	55 x 30 x 238 мм
Вага	0,25 кг
Можуть бути технічні зміни приладу, 07.2012	

Гарантія, догляд за виробом й утилізація

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті: www.laserliner.com/info



DigiLevel Compact



Kompletně si přečtěte návod k obsluze a přiložený sešit „Pokyny pro záruku a dodatečné pokyny“. Postupujte podle zde uvedených instrukcí. Tyto podklady dobře uschovejte.

Digitální elektronická vodováha s indikací vertikálních a horizontálních úhlů.



KLÁVESNICE

- 1 Vypínač s funkcí ZAP/VYP
Akustické signalizační čidlo zap/vyp
- 2 Volba měrné jednotky (stupně celsia / % / IN/FT)
- 3 Nastavení referenční hodnoty úhlu
- 4 Funkce Hold (přidržení)

DISPLEJ

- 5 Zobrazení směru sklonu
- 6 Zobrazení úhlu sklonu
- 7 Indikace stavu baterií
- 8 Funkce Hold (přidržení)

DigiLevel Compact

- 9 Vertikální libela
- 10 Horizontální libela
- 11 Magnesy
- 12 Měřicí plocha

ZADNÍ STRANA

- 13 Bateriový kryt

Vkládání baterií:

Otevřete přihrádku s bateriemi (13) na zadní straně výrobku a podle symbolů pro instalování vložte dvě nové baterie (typ AAA/LR03). Dbejte přitom na správnou polaritu. Symbol (7) ukazuje stav nabití baterií.

Zapínání a měření:

DigiLevel může měřit kontinuálně úhly do 360°.

- Zapněte přístroj tlačítkem (1).
 - Na několik sekund se ukáže aktuální pracovní teplota ve °C.
 - Na displeji (6) se zobrazí úhel sklonu. Pokud je měřen sklon nahore nad hlavou, směr displeje se automaticky přizpůsobí.
 - Symbol (5) navíc indikuje okamžitý směr sklonu.
-

Volba měrné jednotky:

- Tlačítkem (2) se přepíná měrná jednotka mezi indikací ve stupních °, % a IN/FT (coulech/stopách).
-

Změna referenční hodnoty úhlu:

- Tlačítkem (3) je možné přenášet sklon. Přístroj přiložíme na požadovaný sklon a stiskneme tlačítko (3). Následně se indikace změní na "0,0°" a nastaví se požadovaný referenční úhel. Nyní lze tento sklon přenést na jiné předměty.



Po přenesení všech sklonů novou referenční hodnotu úhlu opět deaktivujte. K tomu přístroj vypněte – podržte tlačítko (1) stisknuté alespoň po dobu 3 sekund. Teprve potom se znovu nastaví referenční hodnota úhlu k měřicí ploše (12).

Akustická signalizace:

- Tlačítkem (1) se zapíná a vypíná signalizační hlásič.
- Pokud je úhel sklonu v poloze 0°, 45°, 90°, akusticky se to signalizuje.



Když pracujete se změněnou referenční hodnotou úhlu, signalizační hlásič se aktivuje na tuto novou referenční hodnotu (indikace 0°, 45°, 90°).

Funkce vodováhy:

- Vertikální a horizontální libely (9,10) ukazují ustavení vůči měřicí ploše (12).
- Používejte libely pro optimální vyrovnání v horizontálním a vertikálním směru, elektronickou indikaci úhlu sklonu pro libovolné úhly.
- Pomocí magnetů (11) můžete DigiLevel uchytit na magnetických plochách.

Funkce Hold (přidržení):

- Tlačítkem „HOLD“ (4) lze aktuální naměřenou hodnotu přidržet. „H“ bliká na displeji.
- Pro opětovný přechod do normálního měřicího režimu stiskněte funkce Hold (4).

Vypínání:

- Pro vypnutí podržte tlačítko (1) stisknuté nejméně po dobu 3 sekund. Když je přístroj v klidu, automaticky se vypne.

Technické údaje

Elektronická přesnost Měření	$\pm 0,1^\circ$ at 0° a 90° , $\pm 0,2^\circ$ at $1^\circ \dots 89^\circ$
Přesnost libely	$\pm 0,5$ mm/m
Pracovní teplota	$0^\circ\text{C} \dots 40^\circ\text{C}$ ($32^\circ\text{F} \dots 104^\circ\text{F}$)
Skladovací teplota	$-20^\circ\text{C} \dots 65^\circ\text{C}$
Napájecí zdroj	2 x 1,5V (typ AAA/LR03)
Rozměry	55 x 30 x 238 mm
Hmotnos	0,25 kg
Technické změny vyhrazeny 07.2012	

Záruka, ošetřování výrobku a jeho likvidace

Přístroj splňuje všechny potřebné normy pro volná pohyb zboží v rámci EU.

Tento výrobek je elektrický přístroj a musí být odděleně vyříděn a zlikvidován podle evropské směrnice pro použité elektrické a elektronické přístroje.

Další bezpečnostní a dodatkové pokyny najdete na: www.laserliner.com/info



Paměťové funkce:

- Pomocí paměťové funkce "Hold" (4) můžete aktuální měřenou hodnotu uložit do interní paměti.
- Pro opětovný přechod do normálního měřicího režimu stiskněte paměťovou funkci (4).



Lugege kasutusjuhend ja kaasasolev brošüür „Garantii- ja lisajuhised“ täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Hoidke neid dokumente hästi.

Digitaalne elektrooniline vesilood vertikaalse ja horisontaalse nurganäduga.



KLAVIATUUR

- 1 SISSE/VÄLJA lüliti
Akustiline signaal sisse/välja
- 2 Mõõtühiku valimine
(° kraad / % / IN/FT)
- 3 Nurga lähteväärtuse seadmine
- 4 Hold-funktsioon



EKRAAN

- 5 Kaldesuuna kuva
- 6 Kaldenurga kuva
- 7 Patarei täitetaseme kuva
- 8 Hold-funktsioon

DigiLevel Compact

- 9 Vertikaalne lood
- 10 Horisontaalne lood
- 11 Magnetid
- 12 Mõõtepind

TAGAKÜLG

- 13 Patareide kast

Patareide sisestamine.

Avage patareide kast (13) seadme tagumisel küljel ja asetage kaks uut patareid (tüüp AAA/LR03) sisse nii, nagu paigaldussümbolitel näidatud. Sealjuures pöörake tähelepanu õigele polaarsusele. Sümbol (7) näitab patareide täituvust.

Sisse lülitamine ja määritamine.

DigiLevel suudab määrita kuni 360° nurka.

- Lülitage seade nupuga (1) sisse.
 - Mõne sekundi vältel kuvatakse hetke töötemperatuur kraadides Celsiuse järgi.
 - Ekraanile (6) ilmub kaldenurk. Kui kallet määritatakse pea kohal, kohandub ekraanisuund sellega automaatselt.
 - Lisaks kuvatakse sümboliga (5) hetke kaldesuund.
-

Määritühiku valimine.

- Nupuga (2) saab vahetada määritühikuid ja valida kraadid, protsendid või tollid/jalad.
-

Nurga lähteväärtuse muutmine.

- Nupuga (3) saab kõiki kaldeid üle kanda. Selleks seadke seade soovitud nurga alla ja vajutage nuppu (3). Seejärel kuvatakse ekraanil „0.0“ ja soovitud lähtenurk on seadistatud. Nüüd saab kallet kanda üle kõigile teistele esemetele.



Kalde ülekandmise järel tuleb nurga uus lähteväärtus uuesti välja lülitada. Selleks lülitage seade välja: hoidke nuppu (1) all vähemalt 3 sekundit. Alles seejärel lähtestub nurga lähteväärtus uuesti määrituspinnaga (12).

Akustiline heli.

- Akustilise heli saab nupuga (1) sisse või välja lülitada.
- Kui kaldenurk on 0°, 45°, 90°, siis antakse sellest akustiliselt märku.



Kui töötate nurga muudetud lähteväärtusega, aktiveerub akustiline heli uuel lähteväärtusel (0°, 45°, 90°).

Vesiloodi funktsioon.

- Vertikaalse või horisontaalse loodiga (9,10) kuvatakse joondust määrituspinnaga (12).
- Kasutage loode horisontaalseks või vertikaalseks joonduseks, elektroonilist kaldenurga näitu suvalise nurga jaoks.
- Magnetite (11) abil saate DigiLeveli Laser kinnitada magnetilisele pinnale.

Hold-funktsioon:

- Klahviga „HOLD“ (4) saab aktuaalset mõõteväärtust hoida. „H“ vilgub ekraanil.
- Mõõtmise tavarežiimi jõudmiseks vajutage hold-funktsioon (4).

Välja lülitamine.

- Seadme välja lülitamiseks hoidke nuppu (1) vähemalt 3 sekundit all. Ooterežiimis lülitub seade automaatselt välja.

Tehnilised andmed

Elektrooniline täpsus	± 0,1° 0° ja 90° juures,
Mõõtmine	± 0,2° 1° ... 89° juures
Loodi täpsus	± 0,5 mm/m
Töötemperatuur:	0°C ... 40°C (32°F ... 104°F)
Säilitamistemperatuur	-20°C ... 65°C
Toitepinge	2 x 1,5V (tüüp AAA/LR03)
Mõõdud	55 x 30 x 238 mm
Kaal	0,25 kg
Jätame endale õiguse teha tehnilisi muudatusi 07.2012	

ELi nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks EL-i piires.

Käesolev toode on elektriseade ja tuleb vastavalt Euroopa direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta eraldi koguda ning kõrvaldada.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:

www.laserliner.com/info



DigiLevel Compact



Lūdzam pilnībā iepazīties ar Lietošanas instrukciju un pievienoto materiālu „Garantija un papildu norādes”. Levērot tajās ietvertos norādījumus. Saglabāt instrukciju un norādes.

Digitālais elektroniskais līmeņrādis ar vertikālo un horizontālo leņķa indikatoru.



TASTATŪRA

- 1 Leslēšanas / izslēšanas slēdzis
Leslēgt/izslēgt akustisko signālu
- 2 Mērvienības izvēle (°Grādi / % / IN/FT)
- 3 Noteikt leņķa references vērtību
- 4 Rādījuma pieturēšanas funkcija

DISPLEJS

- 5 Tuvinājuma virziena rādījums
- 6 Tuvinājuma leņķa rādījums
- 7 Bateriju stāvokļa rādījums
- 8 Rādījuma pieturēšanas funkcija

DigiLevel Compact

- 9 Vertikālais līmeņrādis
- 10 Horizontālais līmeņrādis
- 11 Magnēti
- 12 Mērvirsmas

AIZMUGURE

- 13 Bateriju nodalījums

Bateriju ielikšana:

Instrumenta aizmugurē atvērt bateriju nodaļu (13) un atbilstoši simboliem ielikt divas jaunās baterijas (tips AAA/LR03). Sekot, lai būtu pareiza polaritāte. Bateriju uzlādes stāvoklis tiks uzrādīts ar simbolu (7).

Ieslēgšana un mērīšana:

Ar DigiLevel ir iespējams vienlaidus mērīt leņķus līdz 360°.

- Instrumenta ieslēgšanai nospiež taustiņu (1).
 - Īslaicīgi (uz dažām sekundēm) parādīsies aktuālā darba temperatūra °C.
 - Indikators (6) uzrādīs slīpuma leņķi. Ja slīpumi tiks mērīti virs galvas, automātiski pielāgosies arī rādījumu virziens.
 - Simbols (5) papildus indicēs momentāno slīpuma virzienu.
-

Mērvienības izvēle:

- Ar taustiņu (2) varat pārslēgties uz vēlamo mērvienību –° grādiem, % procentiem un IN/FT indikāciju.
-

Leņķa bāzes vērtības maiņa:

- Ar taustiņu (3) ir iespējams pārnest slīpumus no vienas konstrukcijas elementiem uz citiem. Lai to veiktu, instrumentu izvietojiet vēlamajā slīpumā un nospiediet taustiņu (3). Pēc tā rādījums pārslēgsies uz "0,0°". Līdz ar to vēlamais bāzes leņķis skaitīsies uzstādīts. Tagad ir iespējams slīpumu pārnest uz citiem konstrukcijas elementiem.



Pēc visu slīpuma vērtību pārņemšanas atkal jādeaktivizē jaunā leņķa bāzes vērtība. Tam jāizslēdz instruments, nospiežot taustiņu (1) vismaz 3 sekundes. Tikai pēc tā leņķa bāzes vērtība uzstādīsies atkal attiecībā uz mērījumu virsmu (12).

Akustiskais signāls:

- Taustiņš (1) kalpo signālu devēja ieslēgšanai / izslēgšanai.
- Ja slīpuma leņķis ir 0°, 45°, 90°, atskan akustisks signāls.



Ja Jūs strādājat ar leņķa bāzes vērtību, kura tika mainīta, arī signālu devējs tiks aktivizēts uz jauno bāzes vērtību (0°, 45°, 90° leņķis).

Līmeņrāža funkcijas:

- Ar vertikālo un horizontālo līmeņa rādītāju (9,10) palīdzību tiek nolasīts lāgošanas stāvoklis attiecībā uz mērījumu virsmu (12).
- Lai sasniegtu optimālu horizontālo un vertikālo stāvokli, izmanto līmeņa rādītājus un jebkuram leņķim elektronisko slīpuma leņķa ciparu indikatoru.
- DigiLevel nostiprināšanai uz magnētiskām virsmām kalpo magnēti (11).

Rādījuma pieturēšanas funkcija:

- Nospiežot taustiņu „HOLD” (4), aktuālo mērījumu var pieturēt. „H” mirgo uz displeja.
- Lūdzu, nospiediet „HOLD” pogu (4), lai atgrieztos normālā mērīšanas režīmā.

Izslēgšana:

- Instrumentu izslēdz, nospiežot taustiņu (1) vismaz 3 sekundes. Miera stāvoklī instruments izslēgsies automātiski.

Tehniskie dati

Elektroniskā precizitāte Mērījumi	$\pm 0,1^\circ$ pie 0° un 90° , $\pm 0,2^\circ$ pie $1^\circ \dots 89^\circ$
Līmeņošanas precizitāte	$\pm 0,5$ mm/m
Uzglabāšanas temperatūra	$0^\circ\text{C} \dots 40^\circ\text{C}$ ($32^\circ\text{F} \dots 104^\circ\text{F}$)
Darba temperatūra:	$-20^\circ\text{C} \dots 65^\circ\text{C}$
Spriegums	2 x 1,5V (tips AAA/LR03)
Gabarīti	55 x 30 x 238 mm
Svars	0,25 kg
Tiek paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas 07.2012	

Garantija, ierīces kopšana un utilizācija

Ierīce atbilst attiecīgajiem normatīviem par brīvu preču apriti ES.

Konkrētais ražojums ir elektroiekārta. Tā utilizējama atbilstīgi ES Direktīvai par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

Vairāk drošības un citas norādes skatīt:

www.laserliner.com/info





Perskaitykite visą pateikiamą dokumentą „Nuorodos dėl garantijos ir papildoma informacija“. Laikykitės čia esančių instrukcijos nuostatų. rūpestingai saugokite šiuos dokumentus.

Skaitmeninis elektroninis gulsčiukas su vertikaliu ir horizontaliu kampo rodmeniu.



KLAVIATŪRA

- 1 Įjungimo ir išjungimo jungiklis
Garsinio signalo daviklis įjungtas / išjungtas
- 2 Matavimo vieneto pasirinkimas (°laipsniai / % / IN / FT)
- 3 Kampo etalono įvedimas
- 4 Hold (duomenų išsaugojimo) funkcija

DISPLĖJUS

- 5 Pasvirimo krypties rodmuo
- 6 Pasvirimo kampo rodmuo
- 7 Baterijos įkrovimo lygio rodmuo
- 8 Hold (duomenų išsaugojimo) funkcija

DigiLevel Compact

- 9 Vertikalus gulsčiukas
- 10 Horizontalus gulsčiukas
- 11 Magnetai
- 12 Matavimo plotas

GALINĖ BRIAUNA

- 13 Baterijų dėtuvė

Įdėkite bateriją:

Atidarykite prietaiso galinėje sienelėje esančią baterijų dėtuvę (13) ir laikydamiesi instaliacijos informacinių simbolių, įdėkite dvi naujas baterijas (baterijų tipas AAA/LR03). Atkreipkite dėmesį, kad nesumaišytumėte jų poliškumo. Atitinkamas simbolis (7) rodo baterijų pakrovimo lygį

Ijungimas ir matavimas:

Prietaisas DigiLevel gali visada matuoti kampą iki 360°.

- Klavišu (1) įjunkite prietaisą.
 - Keletą sekundžių bus rodoma darbinė temperatūra °C.
 - Ekrane (6) atsiranda pasvirimo kampo rodmuo. Jei pasvirimas matuojamas laikant prietaisą virš galvos, tai ekrano kryptis prisitaiko automatiškai.
 - Papildomai simbolis (5) rodo momentinę pasvirimo kryptį.
-

Matavimo vieneto pasirinkimas:

- Klavišu (2) perjungiamas matavimo vienetas, pasirenkant ° laipsnius arba inčus/pėdas..
-

Kampo etaloninio dydžio keitimas:

- Klavišu (3) galima persikelti pasvirimo kampus. Tam reikia padėti prietaisą pageidaujama kampu ir nuspausti klavišą (3). Po to pasikeičia į „0,0°“ ir užfiksuojamas pageidaujamas etaloninis Dabar šį pasvirimo kampą galima perkelti ant kitų objektų.



Perkėlus visus pasvirimus, reikia vėl deaktyvuoti naująjį kampo etaloninį dydį. Tam reikia išjungti prietaisą, t.y. klavišą (1) nuspausti ne trumpiau, kaip 3 sekundėms. Tik taip kampo etaloninis dydis vėl nustatomas pagal matuojamą plokštumą (12).

Garsinis signalas:

- Klavišu (1) yra įjungiamas arba išjungiamas signalo siųstuvas.
- Jei pasvirimo kampas yra 0°, 45°, 90°, apie tai pranešama garsiniu signalu.



Jei Jūs naudojate pakeistą kampo etaloną, tai signalo siųstuvas yra aktyvuojamas šiam naujam etaloniniam kampo dydžiui (0°, 45°, 90° rodmuo).

Gulsčiuko funkcija:

- Vertikalūs ir horizontalūs gulsčiukai (9,10) rodo matuojamo paviršiaus (12) padėtį.
- Naudokitės gulsčiukais, siekdami optimalios horizontalios ir vertikalios krypties nustatymo, o elektroniniu pasvirimo kampo rodmeniu – bet kokiam pasirinktam kampui.
- Magnetais (11) DigiLevel galite pritvirtinti prie magnetinių paviršių.

Hold (duomenų išsaugojimo) funkcija:

- Jungikliu „HOLD“ (4) galima išlaikyti aktualų matavimo dydį. „H“ mirksi ekrane.
- Norėdami vėl sugrįžti į matavimo režimą, nuspauskite hold funkciją (4).

Išjungimas:

- Norėdami išjungti prietaisą, nuspauskite klavišą (1) ne trumpiau, kaip 3 sekundėms. Ramybės būsenoje prietaisas išsijungia automatiškai. automatiškai.

Techniniai duomenys

Elektroninis tikslumas	± 0,1° esant 0° ir 90°
Matavimo paklaida	± 0,2° esant 1° ... 89°
Gulsčių paklaida	± 0,5 mm/m
Darbinė temperatūra	0°C ... 40°C (32°F ... 104°F)
Sandėliavimo temperatūra	-20°C ... 65°C
Elektros maitinimas	2 x 1,5V (AAA/LR03 tipas)
Matmenys	55 x 30 x 238 mm
Masė	0,25 kg
Pasilikame teisę daryti techninius pakeitimus. 07.2012	

Garantija, prietaiso priežiūra ir utilizavimas

Prietaisas atitinka visus galiojančius standartus, reglamentuojančius laisvą prekių judėjimą ES.

Šis produktas yra elektros prietaisas ir pagal Europos Sąjungos Direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, turi būti surenkamas atskirai ir utilizuojamas aplinką tausojamuoju būdu.

Daugiau saugos ir kitų papildomų nuorodų rasite:

www.laserliner.com/info



DigiLevel Compact



Citiți integral instrucțiunile de exploatare și caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare”. Urmați indicațiile din cuprins. Păstrați aceste documente cu strictețe.

Nivelă digitală electronică cu afișaj al unghiului de înclinare vertical și orizontal.



TASTATURĂ

- 1 Întrerupător PORNIRE / OPRIRE
Emitător acustic pornire/oprire
- 2 Selectarea unității de măsură (°Grade / % / IN/FT)
- 3 Setarea valorii de referință a vinclului
- 4 Funcția Hold (menținere)

DISPLAY

- 5 Indicare direcție înclinare
- 6 Indicare vinclu înclinare
- 7 Afișare stare baterie
- 8 Funcția Hold (menținere)

DigiLevel Compact

- 9 Nivelă verticală
- 10 Nivelă orizontală
- 11 Magnet
- 12 Suprafața de măsurar

PARTE POSTERIOARĂ

- 13 Compartiment baterii

Introducerea bateriilor:

Compartimentul de baterii (13) se deschide pe partea din spate a aparatului și se introduc două baterii noi (tip AAA/LR03) conform simbolurilor de instalare. Se va respecta polaritatea corectă. Simbolul (7) indică starea de încărcare a bateriei.

Pornirea și măsurarea:

DigiLevel poate măsura unghiul continuu la 360°.

- Porniți aparatul cu ajutorul tastei (1).
 - Temperatura de funcționare actuală în °C este indicată pentru câteva secunde.
 - Unghiul de înclinare este indicat pe afișaj (6). Dacă înclinările sunt măsurate peste cap, direcția de afișare se adaptează automat.
 - Suplimentar cu ajutorul simbolului (5) este afișată direcția de înclinare momentană.
-

Selectarea unității de măsură:

- Cu ajutorul tastei (2) afișarea unităților de măsurare se poate comuta între ° grade, % și IN/FT.
-

Modificarea valorilor de referință a unghiului:

- Cu ajutorul tastei (3) se pot transmite înclinările. Pentru aceasta aparatul se așează la înclinația dorită și se apasă tasta (3). La final afișajul se schimbă la "0,0°" și unghiul de referință dorit este setat. Acum înclinarea se poate transmite la alte obiecte.

După ce toate înclinările sunt transmise, se dezactivează din nou noua valoare de referință a unghiului. Pentru aceasta se închide aparatul – se apasă tasta (1) min. 3 secunde. Abia după aceea valoarea de referință a unghiului se reglează în funcție de suprafața de măsurare (12).

Semnalizarea acustică:

- Cu ajutorul tastei (1) emițătorul de semnal se pornește / oprește.
- Dacă unghiul de înclinare indică 0°, 45°, 90° acest fapt este semnalizat acustic.

Dacă lucrați cu un unghi de referință modificat emițătorul de semnal se activează la noua valoare de referință (afișare 0°, 45°, 90°).

Funcționarea nivelei:

- Prin intermediul nivelelor verticale și orizontale (9,10) este indicată orientarea față de suprafața de măsurare (12).
- Folosiți nivelele pentru orientarea optimă în plan orizontal și vertical, afișajul electronic al unghiului de înclinare pentru alte unghiuri.
- Cu ajutorul magnetului (11) puteți să fixați DigiLevel pe diverse suporturi magnetice.

Funcția Hold (menținere):

- Cu tasta „HOLD” (4), valoarea măsurată actuală poate fi menținută. „H” clipește pe afișaj.
- Apăsăți funcția hold (4), pentru a ajunge iar în modul de măsurare normal.

Oprirea:

- Pentru oprirea aparatului se apasă tasta (1) min. 3 secunde. În starea de repaus aparatul se oprește automat.

Date tehnice

Exactitate electronică	$\pm 0,1^\circ$ la 0° și 90° ,
Măsurare	$\pm 0,2^\circ$ la $1^\circ \dots 89^\circ$
Exactitate nivelă	$\pm 0,5$ mm/m
Temperatură de lucru	$0^\circ\text{C} \dots 40^\circ\text{C}$ ($32^\circ\text{F} \dots 104^\circ\text{F}$)
Temperatură de depozitare	$-20^\circ\text{C} \dots 65^\circ\text{C}$
Alimentare energie	2 x 1,5V (tip AAA/LR03)
Dimensiuni	55 x 30 x 238 mm
Greutate	0,25 kg
Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice 07.2012	

Garanția, îngrijirea produsului și debarasarea

Aparatul respectă toate normele necesare pentru circulația liberă a mărfii pe teritoriul UE.

Acest produs este un aparat electric și trebuie colectat separat și debarasat în conformitate cu normativa europeană pentru aparate uzate electronice și electrice.

Pentru alte indicații privind siguranța și indicații suplimentare vizitați: www.laserliner.com/info





Прочетете изцяло ръководството за експлоатация и приложената брошура „Гаранционна и допълнителна информация“. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Съхранявайте добре тези документи.

Цифрова електронна либела с вертикално и хоризонтално показание на ъгъла.



КЛАВИАТУРА

- 1 Превключвател ВКЛ/ИЗКЛ
Включване/Изключване на звуковия сигнал
- 2 Избор на мерна единица (°Градуси / % / ИНЧОВЕ/ ФУТОВЕ)
- 3 Установяване на еталонната стойност на ъгъла
- 4 Функция Hold (Задържане)

ДИСПЛЕЙ

- 5 Индикация Посока на наклона
- 6 Индикация ъгъл на наклона
- 7 Индикация Състояние на батерията
- 8 Функция Hold (Задържане)

DigiLevel Compact

- 9 Вертикален нивелир
- 10 Хоризонтален нивелир
- 11 Магнит
- 12 Измервателна повърхнина

ОБРАТНА СТРАНА НА

- 13 Батерийно отделение

Поставяне на батерии:

Отворете гнездото за батерии (13) на гърба на уреда и поставете две нови батерии (тип AAA/LR03) според инсталационните символи. При това следете за правилна полярност. Символ (7) показва състоянието на зареждане на батериите.

Включване и измерване:

DigiLevel може да измерва ъгъл непрекъснато до 360°.

- Включете уреда с бутона (1).
 - За няколко секунди се показва текущата работна температура в °C.
 - Ъгълът на наклон се появява на индикацията (6). Ако се измерват наклони над главата, посоката на показание автоматично се съгласува.
 - Допълнително се показва моментната посока на наклона със символа (5).
-

Избор на мерна единица:

- С бутона (2) се превключва индикацията на мерната единица между ° градуси, % и IN/FT
-

Промяна на базовата стойност на ъгъла:

- С бутона (3) може да се прехвърлят наклони. За целта поставете уреда на желания наклон и натиснете бутона (3). Сега индикацията отива на "0,0°" и се задава желаният базов ъгъл. Сега наклонът може да се прехвърли върху други предмети.



След като бъдат прехвърлени всички наклони, отново деактивирайте новата базова стойност на ъгъла. За целта изключете уреда – натиснете бутона (1) най-малко в продължение на 3 сек. Едва тогава базовата стойност на ъгъла се настройва към измервателната повърхност (12).

Акустична сигнализация:

- С бутона (1) датчикът на сигнал се включва / изключва.
- Когато ъгълът на наклон се намира на 0°, 45°, 90°, това се сигнализира звуково.



Когато работите с променена базова стойност на ъгъла, датчикът на сигнал се активира на тази нова базова стойност (0°, 45°, 90° индикация).

Функция ватерпаса

- С вертикалната и хоризонталната либели (9,10) се показва подравняването спрямо измервателната повърхност (12).
- Използвайте либелите за оптимално подравняване в хоризонтална и вертикална посока, електронната индикация на ъгъла на наклон за произволен ъгъл.
- С магнитите (11) можете да закрепите DigiLevel върху магнитни повърхности.

Функция Hold (Задържане):

- С помощта на бутона „HOLD“ (4) (ЗАДЪРЖАНЕ) може да се задържи текущата стойност от измерването. „H“ мига на дисплея.
- Натиснете Функция Hold (4), за да отидете отново в нормалния измервателен режим.

Выключение

- Для выключения прибора нажмите и держите не менее 3 сек нажатой клавишу (1). В состоянии покоя прибор отключается автоматически.

Технически характеристики

Електронна точност	$\pm 0,1^\circ$ при 0° и 90° ,
Измерване	$\pm 0,2^\circ$ при $1^\circ \dots 89^\circ$
Точност на либелите	$\pm 0,5$ мм/м
Работна температура	$0^\circ\text{C} \dots 40^\circ\text{C}$ ($32^\circ\text{F} \dots 104^\circ\text{F}$)
Температура на съхранение	$-20^\circ\text{C} \dots 65^\circ\text{C}$
Електрозахранване	2 x 1,5V (тип AAA/LR03)
Размери	55 x 30 x 238 мм
Тегло	0,25 кг
Запазва се правото за технически промени 07.2012	

Гаранция, грижа за продукта и изхвърляне

Уредът изпълнява всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС.

Този продукт е електрически уред и трябва да се събира и изхвърля съгласно европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес:

www.laserliner.com/info



DigiLevel Compact



Διαβάστε τις πλήρεις οδηγίες χειρισμού και το συνημμένο τεύχος „Υποδείξεις εγγύησης και πρόσθετες υποδείξεις“. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Φυλάσσετε με προσοχή αυτά τα έγγραφα.

Ψηφιακό ηλεκτρονικό αλφάδι με κάθετη και οριζόντια ένδειξη γωνίας.



ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟ

- 1 Διακόπτης ON / OFF
Ακουστικός On/Off
- 2 Επιλογή της μονάδας μέτρησης (°μοίρες / % / IN/FT)
- 3 Ρύθμιση τιμής αναφοράς γωνίας
- 4 Λειτουργία Hold



ΟΘΟΝΗ

- 5 Ένδειξη φοράς κλίσης
- 6 Ένδειξη γωνίας κλίσης
- 7 Ένδειξη κατάσταση μπαταρίας
- 8 Λειτουργία Hold

DigiLevel Compact

- 9 Κάθετος δείκτης
- 10 Οριζόντιος δείκτης
- 11 Μαγνήτες
- 12 Επιφάνεια μέτρησης

ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ

- 13 Θήκη μπαταρίας

Τοποθέτηση μπαταριών:

Ανοίξτε τη θήκη μπαταρίας (13) στην πίσω πλευρά της συσκευής και τοποθετήστε δύο νέες μπαταρίες (τύπος AAA/LR03) σύμφωνα με τα σύμβολα εγκατάστασης. Ταυτόχρονα προσέξτε τη σωστή πολικότητα. Το σύμβολο (7) δείχνει την κατάσταση φόρτισης των μπαταριών.

Ενεργοποίηση και μέτρηση:

Το DigiLevel μπορεί να μετρά γωνίες συνεχώς στις 360°.

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το πλήκτρο (1).
 - Εμφανίζεται η τρέχουσα θερμοκρασία λειτουργίας σε °C για λίγα δευτερόλεπτα.
 - Εμφανίζεται η γωνία κλίσης στην οθόνη (6). Εάν μετρηθούν κλίσεις πάνω από το ύψος του κεφαλιού, η κατεύθυνση ένδειξης προσαρμόζεται αυτόματα.
 - Επιπλέον, με το σύμβολο (5) εμφανίζεται η τρέχουσα κατεύθυνση κλίσης.
-

Επιλογή της μονάδας μέτρησης:

- Με το πλήκτρο (2) αλλάζει η μονάδα μέτρησης μεταξύ ° μοιρών, % και IN/FT.
-

Αλλαγή της τιμής αναφοράς για τη γωνία:

- Με το πλήκτρο (3) μπορείτε να εφαρμόσετε κλίσεις σε άλλα αντικείμενα. Για τον σκοπό αυτό τοποθετήστε τη συσκευή στην επιθυμητή κλίση και πιέστε το πλήκτρο (3). Στη συνέχεια η ένδειξη αλλάζει σε "0,0°" και έχει τεθεί η επιθυμητή γωνία αναφοράς. Τώρα η κλίση μπορεί να εφαρμοστεί σε άλλα αντικείμενα.



Αφού έχουν εφαρμοστεί όλες οι κλίσεις, απενεργοποιήστε πάλι την καινούργια τιμή αναφοράς για τη γωνία. Για τον σκοπό αυτό απενεργοποιήστε τη συσκευή – πιέστε το πλήκτρο (1) για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα. Μόνο τότε ρυθμίζεται η τιμή αναφοράς για τη γωνία πάλι ως προς την επιφάνεια μέτρησης (12).

Ακουστική σηματοδότηση:

- Με το πλήκτρο (1) ενεργοποιείται / απενεργοποιείται ο δότης.
- Όταν η γωνία κλίσης είναι 0°, 45°, 90° ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.



Εάν εργάζεστε με τροποποιημένη τιμή αναφοράς για τη γωνία, ο δότης σήματος ενεργοποιείται ως προς αυτή την καινούργια τιμή αναφοράς (ένδειξη 0°, 45°, 90°).

Λειτουργία αλφαδιού:

- Με τις κάθετες και οριζόντιες αεροστάθμες (9,10) εμφανίζεται η ευθυγράμμιση προς την επιφάνεια μέτρησης (12).
- Χρησιμοποιήστε τις αεροστάθμες για τέλεια ευθυγράμμιση σε οριζόντια και κάθετη κατεύθυνση, την ηλεκτρονική ένδειξη γωνίας κλίσης για τυχαίες γωνίες.
- Με τους μαγνήτες (11) μπορείτε να στερεώνετε το DigiLevel σε μαγνητικές επιφάνειες.

Λειτουργία Hold:

- Με το πλήκτρο „HOLD“ (4) είναι δυνατή η διατήρηση της τρέχουσας τιμής μέτρησης. „H“ αναβοσβήνει στην οθόνη.
- Πιέστε τη λειτουργία Hold (4), για να φθάσετε πάλι στον κανονικό τρόπο μέτρησης.

Απενεργοποίηση: Λειτουργία Hold

- Για την απενεργοποίηση της συσκευής πιέστε το πλήκτρο (1) για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα. Εάν δεν μετακινηθεί / ενεργοποιηθεί, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ακρίβεια ηλεκτρονικής μέτρησης	$\pm 0,1^\circ$ bei 0° und 90° , $\pm 0,2^\circ$ bei $1^\circ \dots 89^\circ$
Ακρίβεια αεροστάθμης:	$\pm 0,5$ mm/m
Θερμοκρασία λειτουργίας:	$0^\circ\text{C} \dots 40^\circ\text{C}$ ($32^\circ\text{F} \dots 104^\circ\text{F}$)
Θερμοκρασία αποθήκης:	$-20^\circ\text{C} \dots 65^\circ\text{C}$
Τροφοδοσία ρεύματος:	2 x 1,5V (τύπος AAA/LR03)
Διαστάσεις	55 x 30 x 238 mm
Βάρος	0,25 kg
Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών 07.2012	

Κανονισμοί ΕΕ και απόρριψη

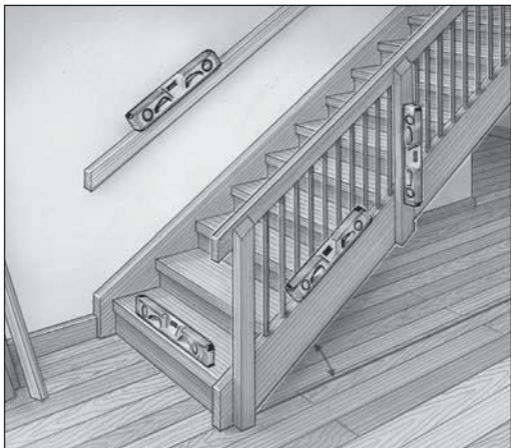
Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ.

Το παρόν προϊόν είναι μία ηλεκτρική συσκευή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να απορρίπτεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία περί Ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα: www.laserliner.com/info



DigiLevel Compact



SERVICE



Umarex GmbH & Co KG

– Laserliner –

Möhnestraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

laserliner@umarex.de

081.202A / Rev.0712

Umarex GmbH & Co KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



Laserliner®
Innovation in Tools